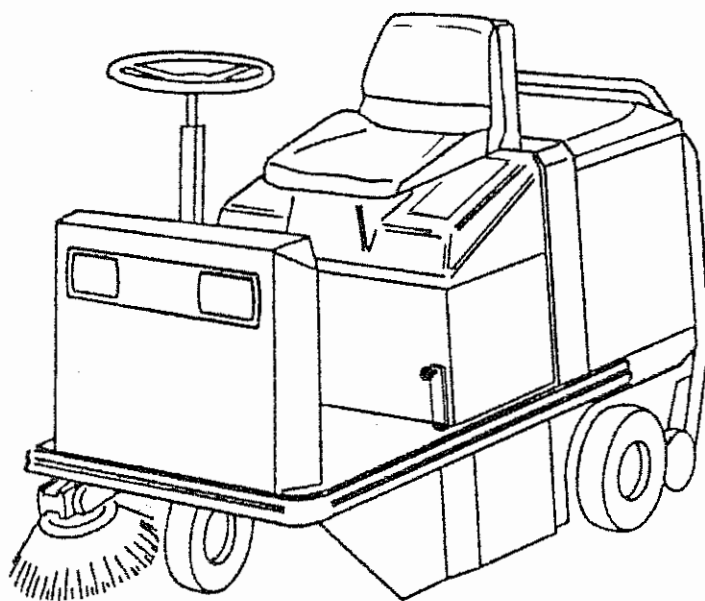


R. 702 / 1

**USER MAINTENANCE AND SPARE
PARTS CATALOGUE**

**CATALOGO USO MANUTENZIONE
E PARTI DI RICAMBIO**



RCM s.p.a.
41041 CASINALBO (MO)
Via Tiraboschi, 4
Tel. 059/511222
Telex 214687 RCM I

**June
Giugno**

1988



I M P O R T A N T E

Prima di mettere in funzione la motoscopa Vi consigliamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e la manutenzione.

AtteneteVi scrupolosamente alla tabella che indica le operazioni periodiche da eseguire per ottenere il massimo risultato di efficienza e durata della macchina.

Desideriamo ringraziarVi per la preferenza a noi accordata e rimaniamo a Vostra completa disposizione per ogni ulteriore necessità.

RCM SpA

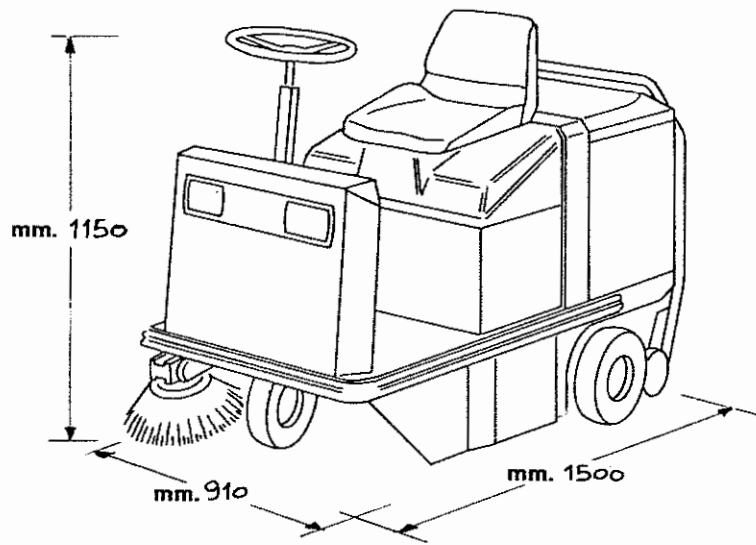
I M P O R T A N T

Before starting up the motorsweeper please read the instruction for the use and maintenance carefully.

Follow meticulously the table which indicates the periodical checks for maximum result, efficiency and long life of the machine.

We thank you for having chosen our machine and are at your disposal for any further requirements.

RCM SpA



GUIDA

Sistema meccanico a catena

SISTEMA ELETTRICO

Voltaggio 12V. negativo a
terra

Batteria 12 V. - 40 A.

SISTEMA FILTRAGGIO POLVERE

Numero filtri 6

Superficie filtrante totale m² 6

ASPIRAZIONE POLVERE

Ventola centrifuga capacità aspirazione m³/h 600

Velocità giri al minuto 3500

Depressione in colonna d'acqua mm. 130

ASPIRAZIONE POLVERE DALLE SPAZZOLE LATERALI

Sistema brevettato dalla " RCM "

SPECIFICAZIONI

DIMENSIONI

Larghezza senza spazzole laterali	mm.	910
Lunghezza	mm.	1500
Altezza massima (al volante di guida)	mm.	1150

PESO

kg. 280

CAPACITA' CONTENITORE

Volume	lt.	98
--------------	-----	----

PRESTAZIONI

Velocità di lavoro	da 0 a 8 Km/h
Pendenza massima superabile (impiego saltuario) con contenitore carico e spazzole sollevate	15%
Raggio minimo di sterzata	mm. 1020

LARGHEZZA DI PULIZIA

Con solo la spazzola centrale	mm.	700
Con la spazzola centrale più la spazzola laterale	mm.	900
Con la spazzola centrale più due spazzole laterali	mm.	1140

SOSPENSIONE

Numero ruote	3
Sospensione	rigida
Ruote in gomma superelastica anteriori e posteriori	3.00.4

FRENI

Freno di servizio e stazionamento	sulle ruote ant.
Sistema	meccanico

MOTORE

Fabbricante	INTERMOTOR
Modello	IM 250
Alessaggio	mm. 70
Corsa	mm. 66
Cilindrata	cm ³ 254
Potenza massima	HP 6
Giri motore	3600min.
Raffreddamento	aria
Capacità serbatoio combustibile	lt. 4
Capacità coppa olio motore	0,6

DRIVE

System Mechanical with chains

ELECTRIC SYSTEM

Voltage 12 V. negative
 Battery 12 V.- 40 Amp/h

DUST FILTERING SYSTEM

Number of filters 6
 Total filtering surface sq.m. 6

DUST SUCTION

Cantrifugal fan suction capacity m³/h 600
 Revolution per minute 3500
 Water displacement mm. 130

SUCTION ON THE SIDE BRUSHES

System patented by the " RCM "

S P E C I F I C A T I O N S

DIMENSIONS

Width without side brushes	mm.	910
Lenght	mm.	1500
Maximum height(up to the steering wheel)	mm.	1150

WEIGHT

kg. 280

REFUSE CONTAINER CAPACITY

Volume	lt.	98
--------------	-----	----

PERFORMANCE

Speed of work	0 - 8 Km/h
Maximum up-hill drive, with full container and lifted brushes	15%
Minimum turning radius	mm. 1020

CLEANING WIDTH

With only the main brush	mm.	700
With the main brush + 1 side brush	mm.	900
With the main brush + 2 side brush	mm.	1140

SUSPENTION

Number of wheels	3
Suspension	rigid
Front and rear wheel in superelastic rubber	3.00.4

BRAKES

Service and hand brakes	on the front wheel
Method	mechanical

ENGINE

Make	INTERMOTOR
Model	IM 250
Bore	mm. 70
Stroke	mm. 66
Maximum power	HP 6
Revolutions	rpm 3600
Cooling system	air
Capacity of petrol tank	lt. 4
Capacity of engine oil container	0,6

S P E C I F I C A T I O N S

DIMENSIONS

Width without side brushes	mm.	910
Lenght	mm.	1500
Maximum height(up to the steering wheel)	mm.	1150

WEIGHT

kg. 280

REFUSE CONTAINER CAPACITY

Volume	lt.	98
--------------	-----	----

PERFORMANCE

Speed of work	0 - 8 Km/h
Maximum up-hill drive, with full container and lifted brushes	15%
Minimum turning radius	mm. 1020

CLEANING WIDTH

With only the main brush	mm.	700
With the main brush + 1 side brush	mm.	900
With the main brush + 2 side brush	mm.	1140

SUSPENTION

Number of wheels	3
Suspension	rigid
Front and rear wheel in superelastic rubber	3.00.4

BRAKES

Service and hand brakes	on the front wheel
Method	mechanical

ENGINE

Make	INTERMOTOR
Model	IM 250
Bore	mm. 70
Stroke	mm. 66
Maximum power	HP 6
Revolutions	rpm 3600
Cooling system	air
Capacity of petrol tank	lt. 4
Capacity of engine oil container	0,6

DRIVE

System Mechanical with chains

ELECTRIC SYSTEM

Voltage 12 V. negative
 Battery 12 V.- 40 Amp/h

DUST FILTERING SYSTEM

Number of filters 6
 Total filtering surface sq.m. 6

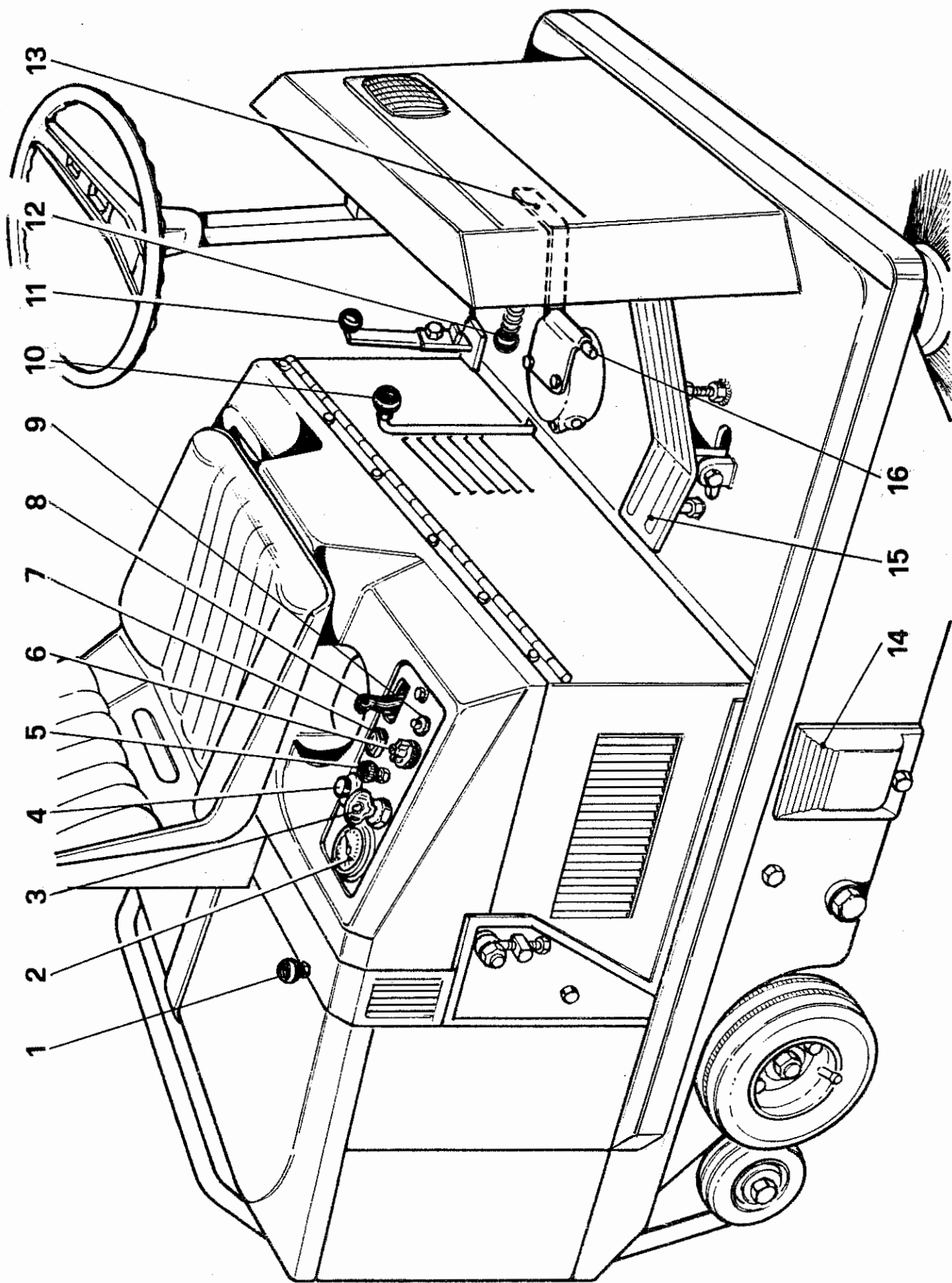
DUST SUCTION

Cantrifugal fan suction capacity m³/h 600
 Revolution per minute 3500
 Water displacement mm. 130

SUCTION ON THE SIDE BRUSHES

System patented by the " RCM "

FIG. 1. - Comandi



DESCRIZIONE COMANDI (FIG.1)

1. Pomello chiusura aspirazione
2. Contaore
3. Chiave di avviamento
4. Pulsante elettrico scuotitore filtri (solo a richiesta)
5. Pomello starter
6. Commutatore luci ed avvisatore acustico
7. Spia carica batteria
8. Leva comando acceleratore
9. Pulsante per stop motore
10. Leva sollevamento flap anteriore
11. Leva sollevamento spazzola centrale
12. Leva sollevamento spazzola lat. DX
13. Pedale freno
14. Coperchio ispezione spazz. centrale
15. Pedale invertitore di marcia
16. Perno freno di stazionamento

AVVIAMENTO DEL MOTORE (FIG.1)

N.B.: Prima di avviare il motore assicurarsi che la spazzola centrale sia sollevata dal piano terra, controllando le leve 10 e 11.

- Inserire la chiave di avviamento 3
- Spostare la leva 8 del comando acceleratore a metà corsa
- Tirare il pomello 5 dallo starter e trattenerlo
- Ruotare la chiave di avviamento 3 verso destra fino all'arresto
- Quando il motore sarà avviato mantenere lo starter 5 tirato per qualche secondo, poi lasciarlo andare lentamente.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS (FIG.1)

1. Knob for vacuum cut-off
2. Hour meter
3. Ignition key
4. Pushbutton for electric filter shaker (on request)
5. Starter knob
6. Switch for lights and hooter
7. Control light for battery charger
8. Accelerator control
9. Button to stop engine
10. Lever for lifting front flap
11. Lever for lifting central brush
12. Lever for lifting right side brush
13. Pedal brake
14. Cover for inspecting central brush
15. Pedal for front and reverse drives
16. Pin for hand brake

STARTING THE ENGINE (FIG.1)

N.B.: Before starting the engine make sure that the main brush is off the ground and check levers 10 e 11.

- Insert the ignition key 3
- Move the lever 8 (accelerator) half way
- Pull the knob 5 of the starter and keep it out
- Rotate the ignition key 3 right down
- When the motor has started keep the starter 5 pulled out for some seconds and then leave it slowly.

ABBASSAMENTO E REGOLAZIONE DELLA SPAZZOLA CENTRALE

Per abbassare la spazzola centrale sollevare la levetta H, sganciandola dalla tacca 2 e riabbassarla.

Per un buon funzionamento la spazzola deve sfiorare il terreno senza lasciare tracce di polvere (vedi FIG.5-6).

Quando si notano tracce di polvere spostare il bullone 1 nel foro superiore e la molla 3 sul perno 9.

Dopo questa operazione la spazzola ritorna nella posizione giusta di lavoro.

REGISTRAZIONE CINGHIA COMANDO SPAZZOLA CENTRALE

Dopo la regolazione della spazzola controllare che la cinghia 3 non sia troppo tesa.

In tal caso allentare il dado 1 e ruotare il supporto 2 di circa 5-6 mm. (vedi FIG.3).

SOSTITUZIONE SPAZZOLA CENTRALE

- 1 - Togliere il coperchio laterale 8
- 2 - Togliere il dado 5, la molla e il braccio 6 svitando il grano 7
- 3 - Smontare il coperchio 4 che copre il foro per il passaggio della spazzola
- 4 - Estrarre la spazzola

N.B.: Dopo la sostituzione della spazzola ricordarsi di registrarla nella posizione adeguata (vedi descrizione "Regolazione della spazzola centrale")

LOWERING AND ADJUSTING THE CENTRAL BRUSH

To lower the central brush, lift the lever H; lifting it from its notch (2) and lowering it.

For good functioning the brush must skim the ground without leaving a trace of dust (see fig. 5 - 6).

If dust traces are noted move the fastening bolt (1) to the above notch and spring (3) into pin (9).

After this operation the brush is in the right working position.

ADJUSTING THE MAIN BELT OF THE CENTRAL BRUSH

After having adjusted the brush check that the belt (3) is not too taut.

If so, loosen bolt (1) and rotate the support (2) for about 5-6 mm. (see FIG.3)

REPLACING THE CENTRAL BRUSH

- 1 - Remove side cover 8
- 2 - Remove bolt 5, the spring and arm (6) unscrewing the grain (7).
- 3 - Remove the brush port cover (4).
- 4 - Remove the brush

N.B.: After having replaced the brush remember to adjust the brush as per the instruction "Adjusting central brush".

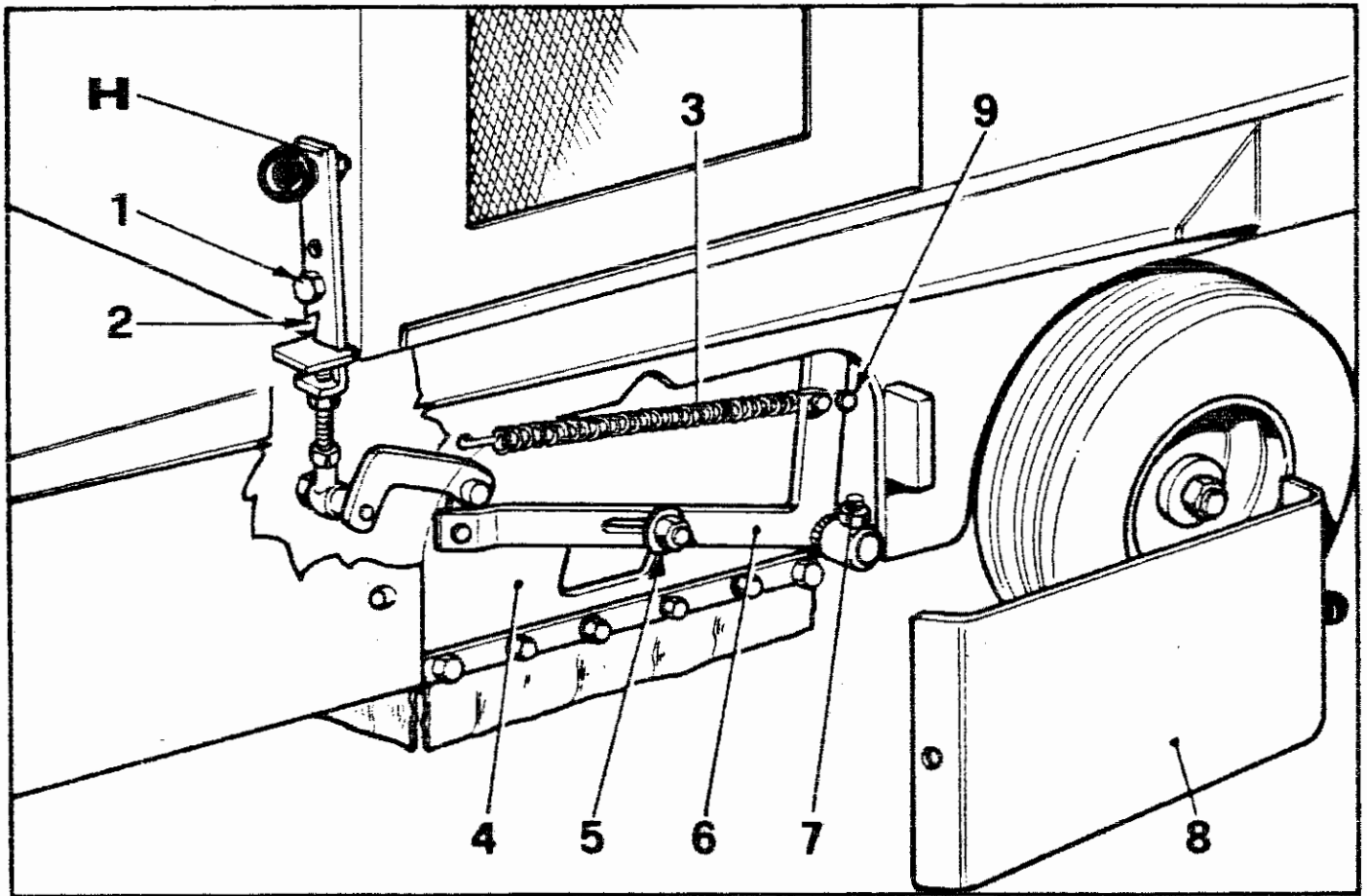


FIG. 2 - ABBASSAMENTO E REGOLAZIONE SPAZZOLA CENTRALE

H - Leva sollevamento spazzola centrale; 1 - Bullone di fermo; 2 - Tacca; 3 - Molla; 4 - Coperchio copri spazzola; 5 - Dado; 6 - Braccio comando spazzola; 7 - Grano di fermo braccio; 9 - Perno;

FIG. 2 LOWERING AND ADJUSTING CENTRAL BRUSH

H - Lever for lifting central brush; 1 - Fastening bolt; 2 - Notch; 3 - Spring; 4 - Brush cover; 5 - Screw; 6 - Arm controlling the brush; 7 - Grain holding down the brush; 8 - Cover; 9 - Pin;

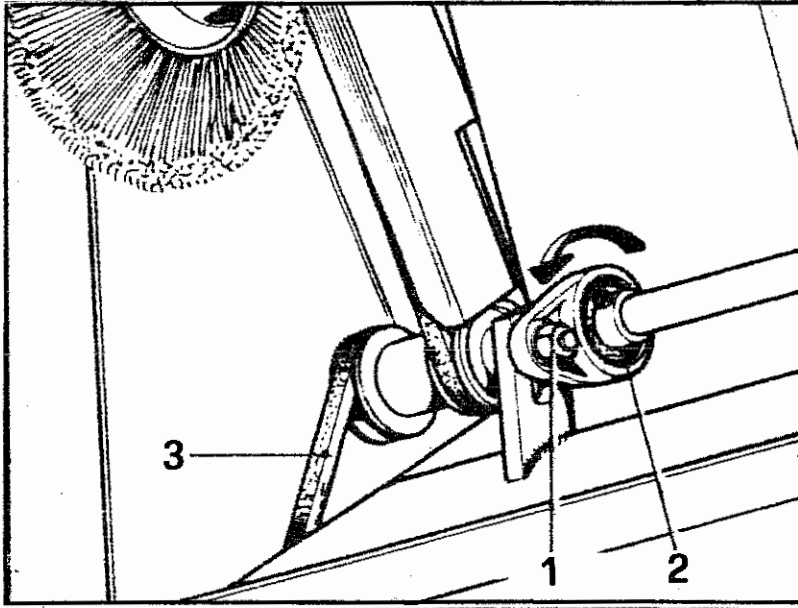


FIG. 3 - REGISTRAZIONE
CINGHIA COMANDO SPAZZOLA
CENTRALE

1 - Dado; 2 - Supporto;
3 - Cinghia comando spazzola
centrale;

FIG. 3 - ADJUSTING THE BELT
OF THE MAIN BRUSH

1 - Bolt; 2 - Support;
3 - Belt controlling the
main brush;

SPAZZOLA LATERALE

Per il funzionamento della spazzola laterale occorre abbassare il tirante 1 che la sostiene. (FI.4)

Quando si nota che la spazzola non tocca regolarmente il piano terra abbassarla mediante registro 1 (FIG.4A). Quando la cinghia tende a slittare togliere il gioco allentando il dado 2 e spostare in avanti il supporto spazzola 3 (FIG.4).

SIDE BRUSH

For the side brush to function it is necessary to lower the arm 1 which sustains it (FIG.4).

If it is noted that the brush does not touch the ground, lower it by means of register 1 (FIG. 4A).

If the belt tends to slid tighten by using nut 2 and moving forward the brush support 3 (FIG. 4).

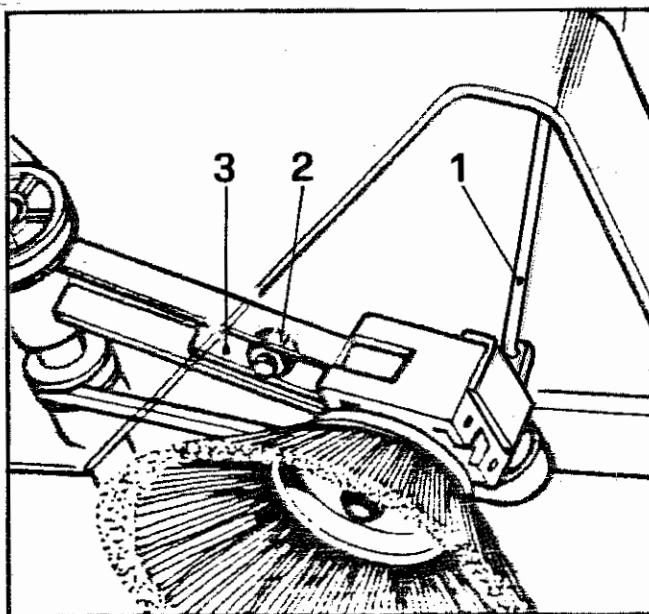


FIG. - 4 TENSIONE CINGHIA SPAZZOLA
LATERALE

FIG. - 4 TENSION OF THE BELT OF THE
MAIN BRUSH

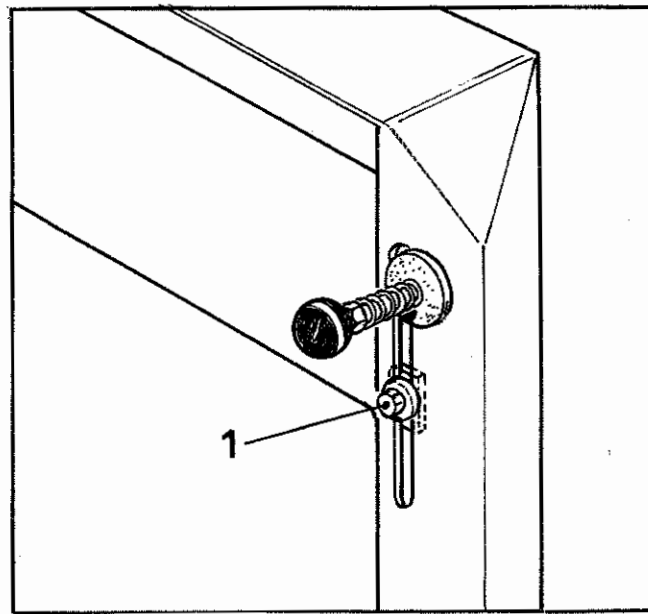


FIG. - 4A REGISTRAZIONE SPAZZOLA LA=
TERALE

FIG. - 4A ADJUSTING THE SIDE BRUSH

N.B.: Le spazzole centrale e laterale quando la motosopa é a riposo debbono sempre essere sollevate da terra, onde evitare deformazioni (piegature alle setole della spazzola).

N.B.: When the motor sweeper is not working the side and main brushes must always be lifted off the ground to prevent the bristles being bent.

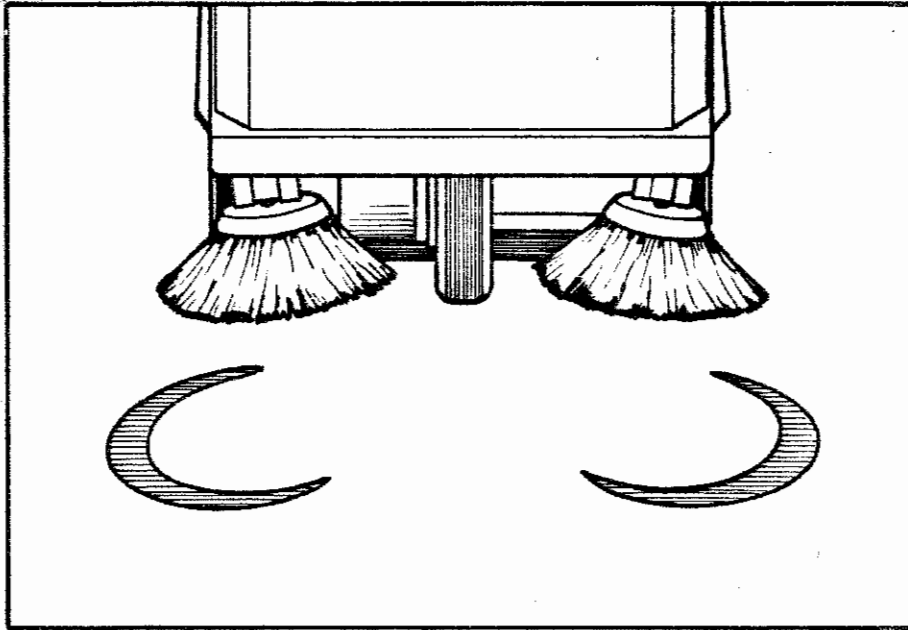


FIG. - 5 TRACCIA
SPAZZOLE LATERALI

FIG. - 5 SIDE BRUSHES
TRAIL

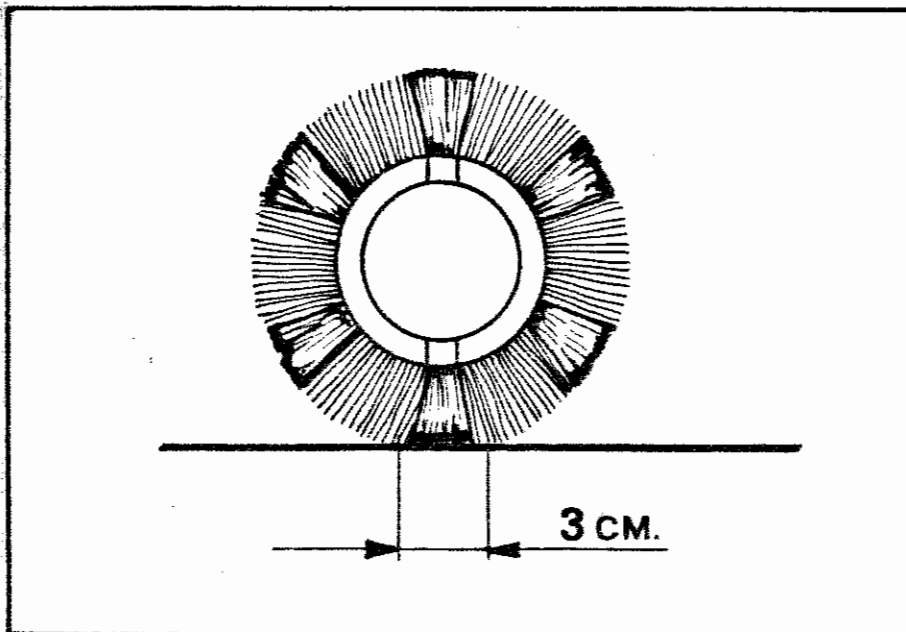


FIG. - 6 TRACCIA
SPAZZOLA CENTRALE

FIG. - 6 MAIN BRUSH
TRAIL

INVERTITORE DI MARCIA

Per l'avanzamento e la retromarcia della motoscopa premere il pedale L. Quando si nota slittamento nell'avanzamento procedere alle seguenti operazioni:

- 1 - controllare che la ruota di trazione non sia sporca di grasso;
- 2 - controllare che il gioco fra i rulli di trascinamento 1 e la ruota gommata 2 non superi $1,5 \pm 2$ mm.

Se si dovesse ripristinare il gioco procedere nel seguente modo:

- allentare i bulloni 3 e avvicinare il corpo invertitore 4 alla ruota 2.

FORWARD AND REVERSE DRIVES

For forward and reverse drives of the motorsweeper press on pedal L.

When a sliding movement is noted the following checks must be carried out:

- 1 - check that the traction wheel is not greasy
- 2 - check that the distance between the rolls 1 and the rubber wheel 2 is not more than $1,5 \pm 2$ mm.

if the distance is to be adjusted proceed as follow:

- loosen the bolt 3 and move the 4 nearer or further from the rubber wheel 2.

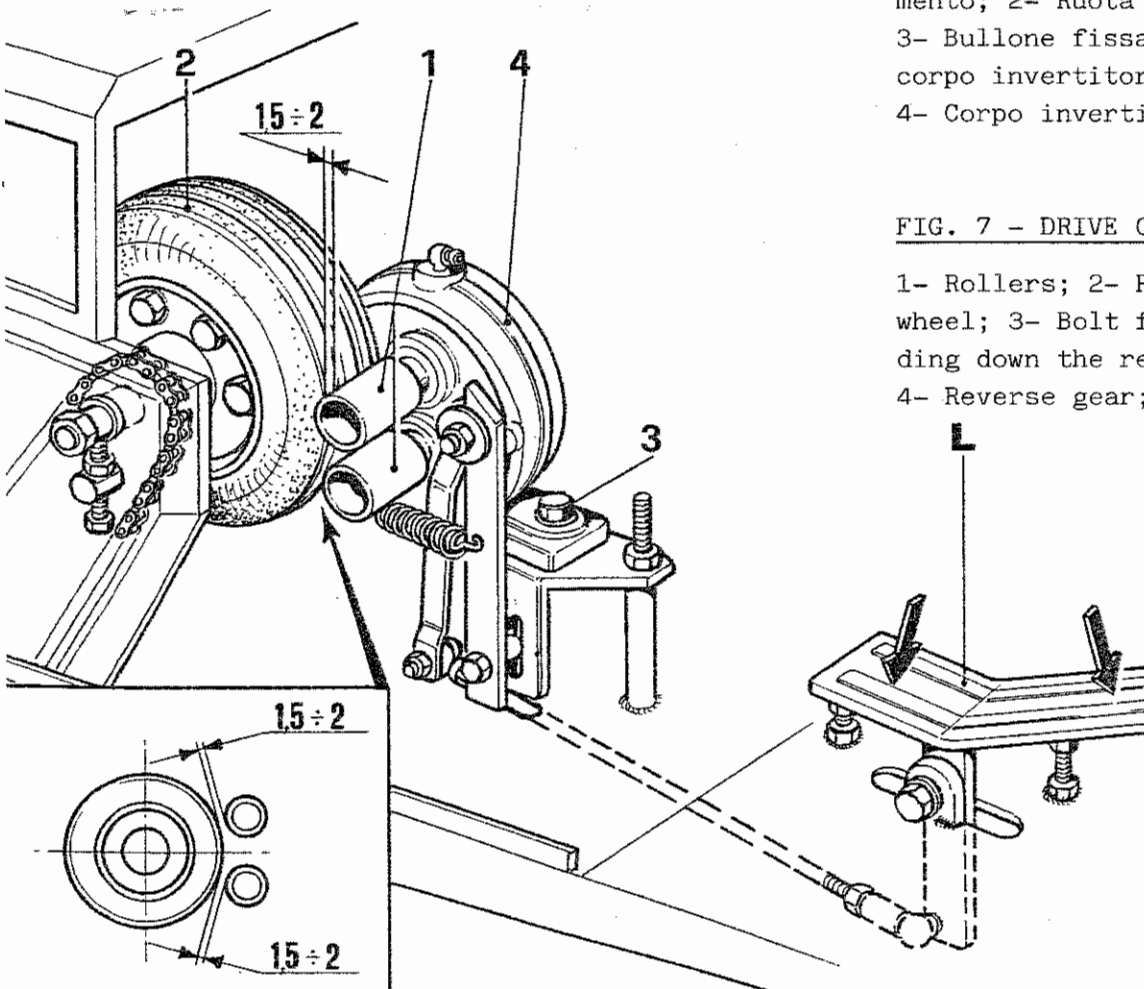


FIG. 7 - INVERTITORE DI MARCIA

- 1- Rulli di trascinamento;
- 2- Ruota gommata;
- 3- Bullone fissaggio corpo invertitore;
- 4- Corpo invertitore;

FIG. 7 - DRIVE CONTROL

- 1- Rollers;
- 2- Rubber wheel;
- 3- Bolt for holding down the reverse gear;
- 4- Reverse gear;

INTRODUZIONE CONTENITORE PATTUME

Per l'inserimento del contenitore tenere sollevato la parte anteriore A e spingere con un piede affinché la parte A si appoggi sull'apposito supporto B vicino alla spazzola centrale.

Il bordo posteriore C del contenitore deve entrare nelle due slitte superiori D.

Inserire gli appositi ganci di chiusura.

In questa posizione il contenitore ha una perfetta tenuta.

INSERTING THE REFUSE CONTAINER

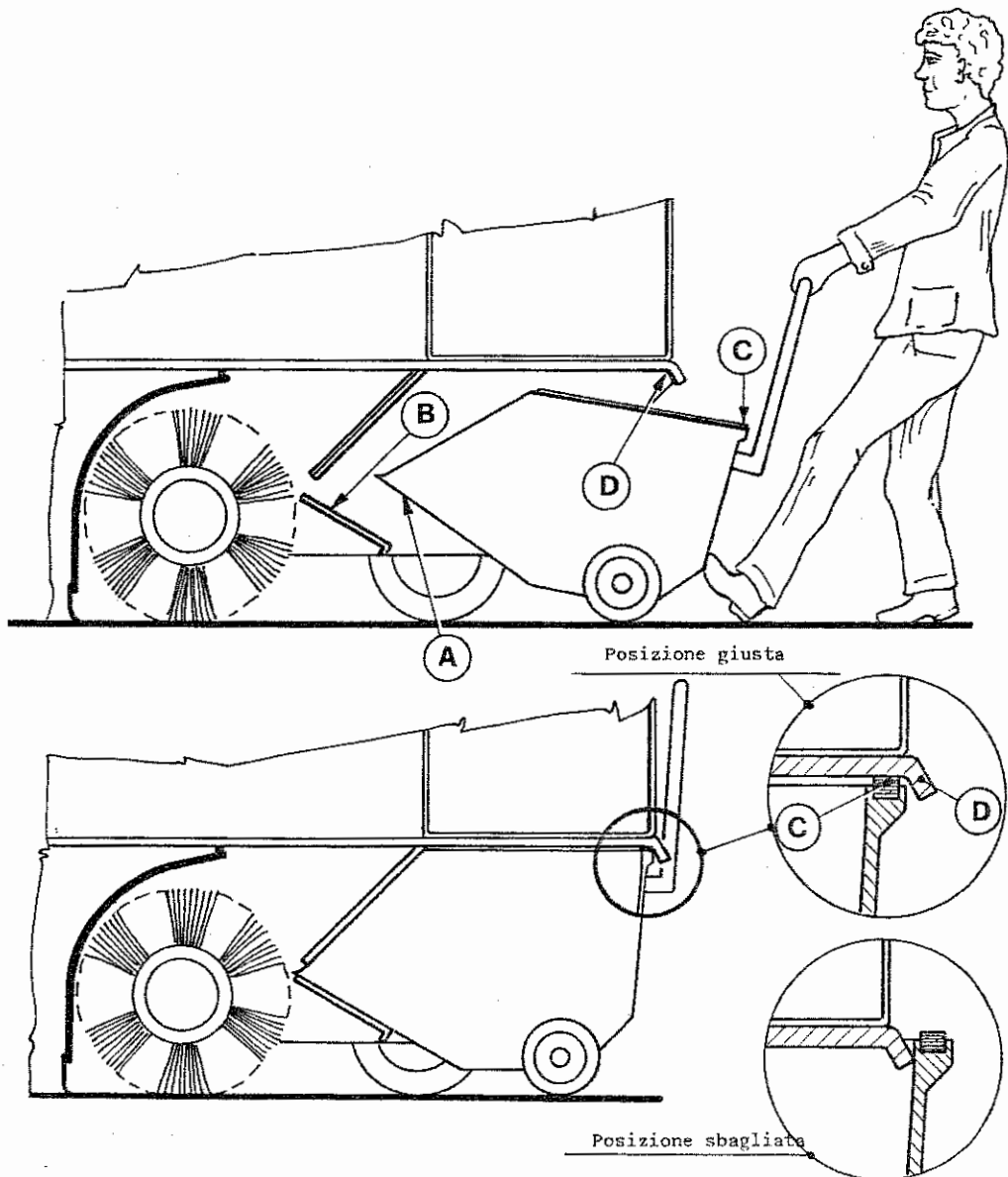
To insert the refuse container lift the front A and push with your foot till A rests on the support B near the main brush.

The rear of the container C must enter on the two upper guides D. Fasten the hooks.

In this position the container is perfectly closed.

FIG. - 6A - INTRODUZIONE CONTENITORE PATTUME

FIG. - 6A - INSERTING THE REFUSE CONTAINER



FRENO DI SERVIZIO E STAZIONAMENTO

Quando il pedale N é a fondo corsa, significa che la ruota é consumata. Per riprendere la posizione originale di lavoro agire sulla vite 2 togliendo il coperchio 1.

La vite 2 va avvitata fino a portare il gioco fra il pattino freno 3 e la ruota 4 a $2 \div 3$ mm.

Per lo stazionamento della motoscopa spingere verso il basso il pedale N e contemporaneamente premere il perno Q ruotandolo verso destra fino alla tacca 5 per spinetta 6.

Per disinserire il freno eseguire la manovra opposta.

SERVICE AND HAND BRAKE

When the brake pedal N is right down, the wheel is worn.

To regain the original working position move screw 2 removing the cover 1.

The screw 2 is to be tightened until brake skid 3 and wheel 4 are $2 \div 3$ mm. apart .

To engage the parking brake push pedal N down and at the same time push pin Q turning towards the right until the pin 6 fits into the notch 5.

To unblock the brake, carry out the operation in reverse.

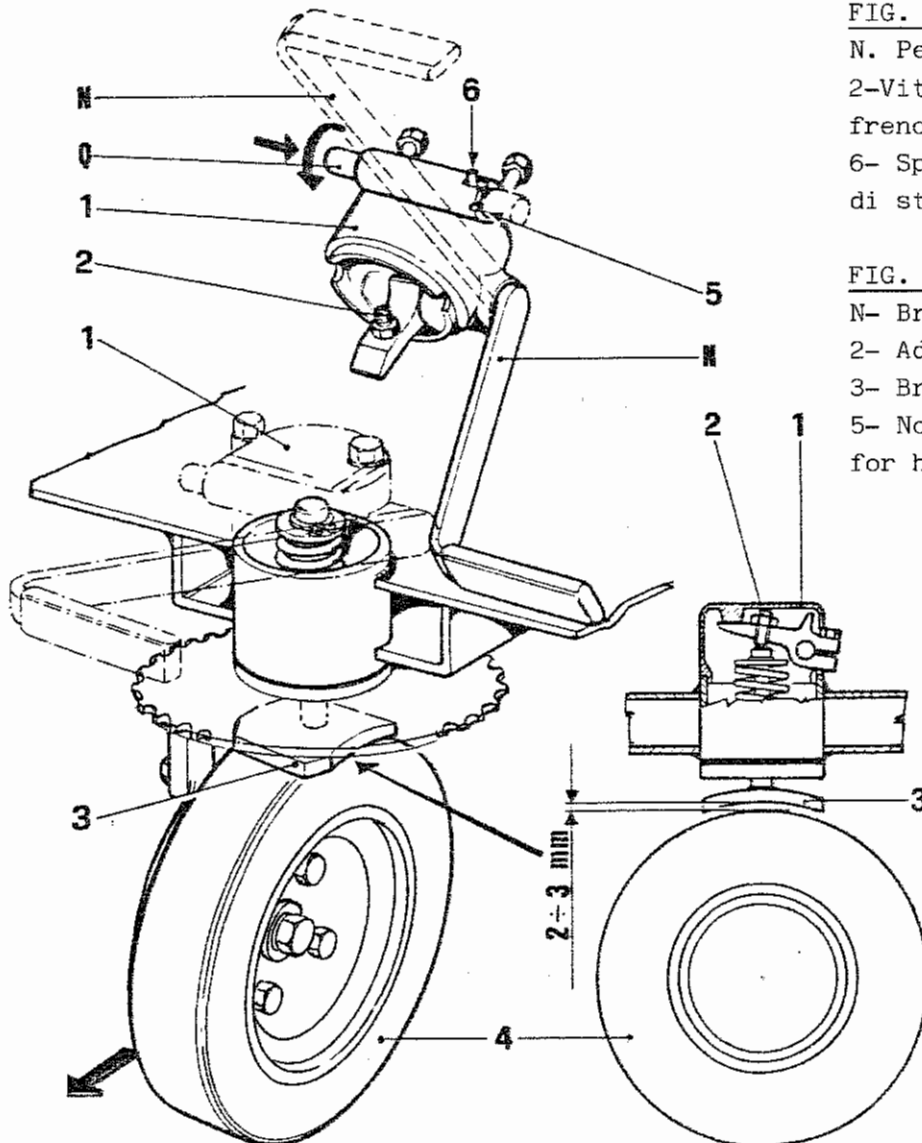


FIG. 8 - FRENO

N. Pedale freno; 1-Coperchio
2-Vite registro; 3- Pattino freno; 4- Ruota; 5- Tacca;
6- Spinetta; Q- Perno freno di stazionamento.

FIG. 8 - BRAKE

N- Brake pedal; 1- Cover;
2- Adjusting screw;
3- Brake skid; 4- Wheel;
5- Notch; 6- Pin; Q- Pin for hand brake.

PULIZIA FILTRI POLVERE

Ogni qualvolta nel funzionamento di spazzatura la motoscopa solleva polvere eseguire la pulizia dei filtri. La pulizia si esegue nel seguente modo:

1- usando lo scuotitore automatico, premere ritmicamente il pulsante C per la durata di circa 10-15 secondi;

N.B.: Non tenere il pulsante premuto costantemente onde evitare inconvenienti all'impianto elettrico.

2- se non si ha lo scuotitore automatico sollevare i pomelli 3 di circa 20 + 25 mm. e lasciarli cadere. Ripetere questa operazione per 6 + 7 volte.

3 - circa ogni mese, per una maggiore pulizia ed un migliore funzionamento della macchina, estrarre i filtri e pulirli accuratamente con getto di aria o, meglio ancora, con aspiratore; partendo dall'interno dei filtri ove la polvere si annida maggiormente. Quando si esegue il rimontaggio dei filtri fare attenzione che nella parte inferiore sia situata la guarnizione di gomma 2.

CLEANING THE DUST FILTERS

When it is noted that the motorsweeper raises dust the filters must be cleaned. They should be cleaned as follows:

1- Using the automatic shaker, push rhythmically on the pushbutton C for 10 + 15 seconds.

Do not keep the button pressed down continuously in order to avoid damaging the electric system.

2- If The sweeper is not fitted with the electric filter shaker lift knobs 3 for about 20 + 25 mm. and let them fall.

Repeat this operation 6 to 7 times.

3- Once a month for a thorough cleaning remove the filters and clean with a jet of compressed air or still better vacuuming from the interior where the dust collects.

When the filters are being remounted pay attention that the rubber seals 2 are on the lower ends of the filters.

FIG. 9 - FILTRI POLVERE

C- Pulsante elettrico scuotitore filtri (a richiesta); 1- Filtro polvere; 2- Guarnizione in gomma; 3- Pomello per scuotitore manuale.

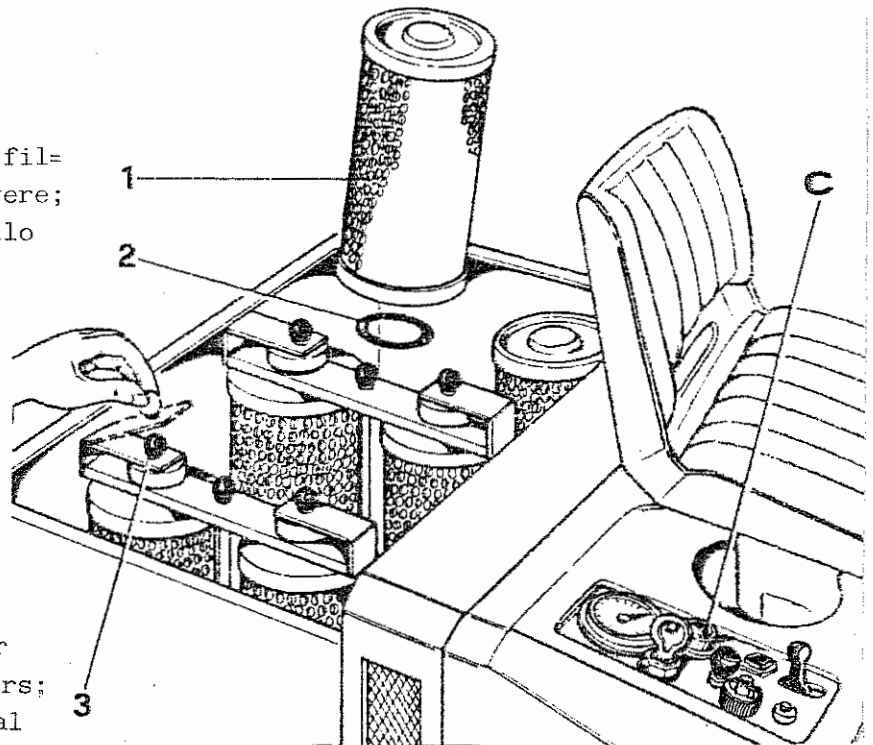


FIG. 9 - DUST FILTERS

C- Push button for electric filter shaker (on request); 1- Dust filters; 2- Rubber seals; 3- Knob for manual filter shaker.

MOTORE

Per le norme di manutenzione vedere libretto "Uso e manutenzione INTERMOTOR".

Controllare giornalmente il livello dell'olio motore mediante asta 1.

Per lo scarico dell'olio togliere il tappo 2.

Per l'introduzione utilizzare il foro 3 per l'asta livello 1.

La tensione delle cinghie motore é automatica mediante tenditore a molla.

BATTERIA

Controllare ogni 40 ore il livello del liquido mediante i tappi 4 (vedere FIG.10).

ENGINE

For the use maintenance norms please see the book "Use and maintenance INTERMOTOR".

The motor oil level must be checked daily by using the dip-stick 1.

For draining the oil use tap 2.

The tension of the belt of the motor is automatic through spring stretchers.

BATTERY

Check every 40 hours the level of the liquid by opening taps 4 (FIG.10).

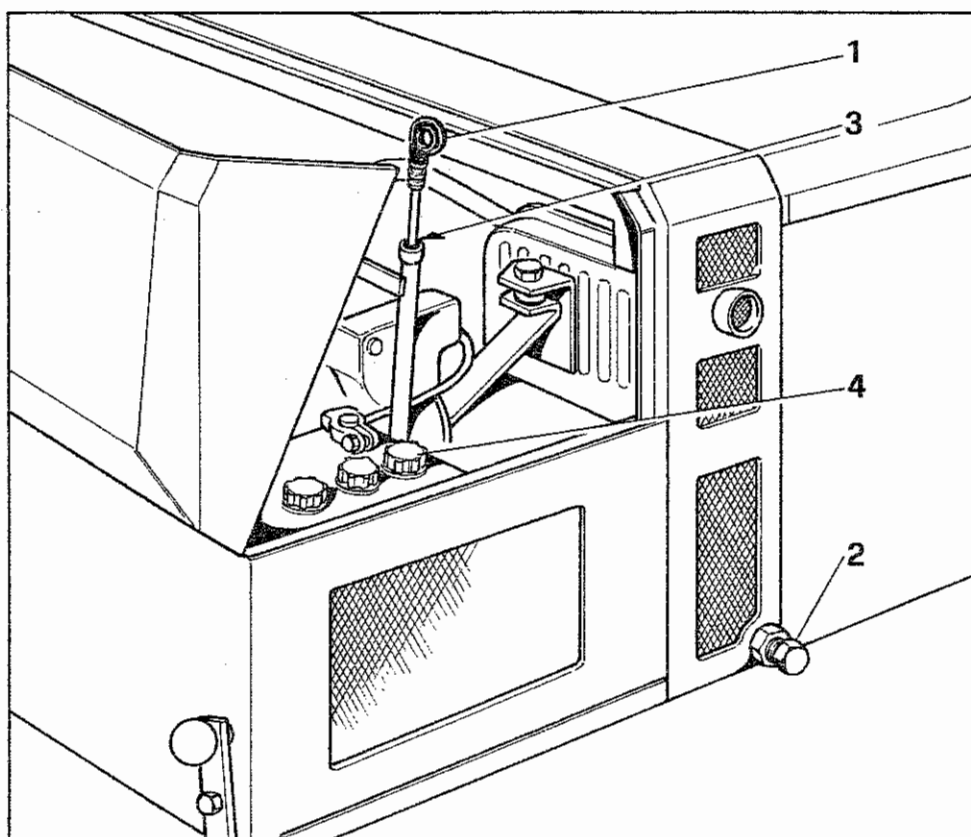


FIG.10 - LIVELLO E SCARICO OLIO MOTORE

1- Asta livello olio; 2- Tappo scarico olio; 3- Foro per introduzione olio; 4- Tappo per controllo livello liquido batteria.

FIG.10 - LEVEL AND DRAINAGE OF MOTOR OIL

1- Dip-stick; 2- Tap for oil drainage; 3- Opening for inserting oil; 4- Taps for checking the level of the battery liquid.

ALIMENTAZIONE

Se non arriva benzina nel carburatore controllare il filtro inserito sul rubinetto di apertura 1.

N.B.: E' consigliabile chiudere il rubinetto 1 ogni qualvolta si arresta il motore.

FUEL SUPPLY

If the petrol not reach the carburettor check the filter situated on the tap 1.

N.B.: It is advisable to close the tap every time the engine is stopped.

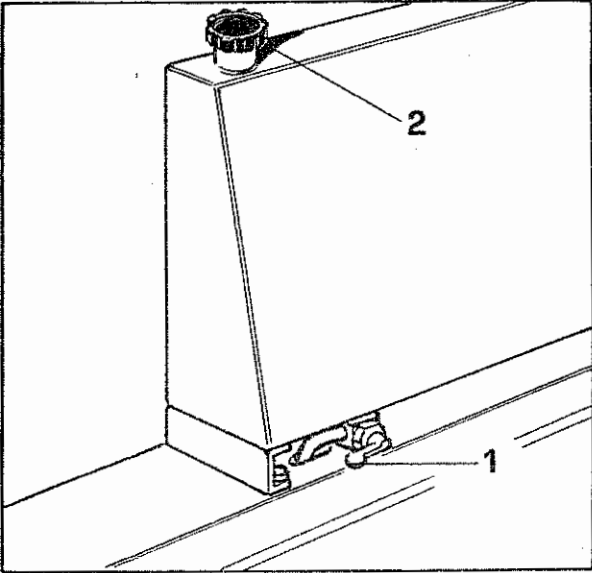


FIG.11 - SERBATOIO
CARBURANTE

1- Rubinetto; 2- Tappo rifornimento benzina.

FIG.11 - FUEL TANK

1- Tap for opening petrol flow;
2- Filling tap.

FUSIBILE IMPIANTO ELETTRICO

Quando il motore non parte e la spia F (FIG.1) non si accende controllare il fusibile 1.

CUT-OUT FUSE FOR ELECTRIC SYSTEM

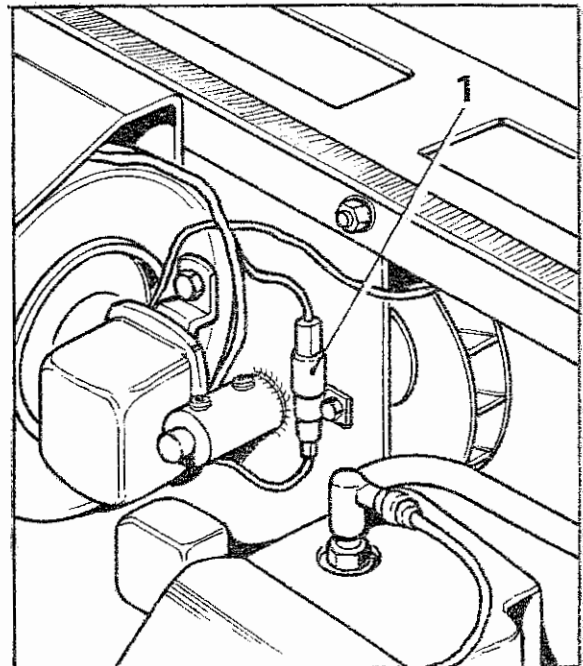
When the motor does not start and the control F (FIG.1) does not light up check the fuse 1.

FIG.12 - FUSIBILE IMPIANTO ELETTRICO

1- Fusibile;

FIG.12 - CUT-OUT FUSE FOR ELECTRIC
SYSTEM

1- Fuse;



OPERAZIONI PERIODICHE DI MANUTENZIONE E DI CONTROLLO

PERIODICAL CONTROL AND MAINTENANCE CHECKS

Da effettuare ogni ore:
To be carried out every
X hours:

	8	40	150	500	1500
1. Controllare livello olio motore Check engine oil level	X				
2. Controllare filtro aria motore Check engine air filter	X				
3. Controllare tensione cinghia ventola aspirazione Check the tension of the suction fan belt		X			
4. Sostituzione filtro olio motore Change the engine oil filter			X		
5. Sostituzione olio motore Change motor oil			X		
6. Controllare livello acqua batteria Check the battery water level		X			
7. Controllare che la spazzola centrale sia libera da fili, corde ecc. Check that the main brush is free of string and wires ecc.	X				
8. Controllare filtri controllo polvere Check dust filters		X			
9. Ingrassare catena sterzo Grease the driving chain			X		
10. Sostituzione filtri controllo polvere Change the dust filters					X
11. Controllare larghezza traccia spazzola centrale e laterale Check width of main and side brush trails		X			

RICERCA DEI GUASTI

DIFETTO	CAUSA	RIMEDIO
Non raccoglie materiali pesanti o lascia traccia di sporco durante il lavoro	Velocità di avanzamento eccessiva	Diminuire velocità di avanzamento
	Traccia troppo leggera	Regolare traccia
	Spazzola consumata	Regolare abbassamento spazzola o sostituire la spazzola
Eccesso di polvere lasciata al suolo o uscente dai flap	Spazzola con setole piegate o con avvolti fili di ferro, corde ecc.	Togliere il materiale avvolto e raddrizzare le setole utilizzando acqua tiepida
	Filtri intasati	Pulire filtri
	Flap consumati o rotti	Sostituire flap
Polvere uscente dalla ventola e presenza di polvere nel vano filtri	Filtri lenti	Stringere le manopole
	Mancanza di guarnizioni sotto i filtri	Provvedere a rimettere le guarnizioni
	Filtri rotti	Sostituirli
Getto di materiale in avanti	Flap anteriore rotto	Sostituire
Flap anteriore viene sollevato dalla spazzola	Flap troppo lungo	Sostituire
Consumo eccessivo di spazzola	Traccia troppo pesante	Usare minima larghezza di traccia
Rumore eccessivo o alterato della spazzola centrale	Materiale avvolto alla spazzola	Togliere
La spazzola centrale non gira	Cinghia trasmissione rotta	Sostituire
	Tendicinghia non funziona bene	Riparare
Il vibratore elettrico non funziona	Pulsante rotto	Sostituire
	Fusibile bruciato	Sostituire
	Eccessivo assorbimento motore causato da:	
	- carboncini consumati	Sostituire
- cuscinetti sporchi o consumati	Sostituire	

RICERCA DEI GUASTI

DIFETTO	CAUSA	RIMEDIO
Brucia il fusibile vibratore	- indotto o avvolgimento bruciato	Sostituire
	Eccessivo assorbimento motore	Vedi sopra
	Fusibile difettoso	Sostituire
	Corto circuito cavi	Controllare l'impianto

TROUBLE LOCATION

DEFECT	PROBABLE CAUSES	REMEDY
Does not pick up heavy material or leaves dirt trails while sweeping	Driving speed excessive	Diminish driving speed
	Trail too light	Adjust brush pressure
	Brush worn	Adjust, lower brush or replace
Excessive dust left on the floor or on the flaps	Brush has bent bristles or string or wire wound around it	Remove foreign objects and straighten bristles by using warm water
	Filters clogged	Clean filters
	Flaps worn or broken	replace flaps
Dust leaves the fan and traces of dust are found in the filter housing	Filters loose	Tighten knobs
	Filters loose	Tighten knobs
	Filter-sealing ring missing	Replace the filter sealing ring
Pushes the dirt forward	Filter damaged	Replace
	Front flap damaged	Replace
Front flap is lifted by the brush	Flap too long	Replace
The brush is worn-out rapidly	Trail too heavy	Use the minimum width of the trail
Excessive or altered noise from the central brush	Foreign objects wound around the brush	Remove
The central brush does not turn	Transmission belt damaged	Replace
	Belt does not function	Repair
The electric shaker does not function	Push-button broken	Replace
	Fuse burnt-out	Replace
	Excessive absorption of the motor caused by:	
	- worn motor brushes	Replace
- Bushing dirty or worn	Replace	
- Rotor or coil burnt-out	Replace	
The filter fuse is burnt-out	Excessive absorption of engine	See above

TROUBLE LOCATION

DEFECT	PROBABLE CAUSES	REMEDY
The filter fuse is burnt-out	Excessive absorption of engine Defective fuse The wire short circuit	See above Replace Check the wiring

FIG. 13 DESCRIZIONE IMPIANTO ELET-
TRICO (senza luci)

1. Batteria 12V
2. Dinamotore
3. Teleruttore avviamento
4. Regolatore di ricarica
5. Fusibile 40 Amp.
6. Contaore
7. Quadretto avvimento
8. Pulsante stop
9. Spia carica batteria
10. Pulsante scuotitore
- 11.
12. Scuotitore
13. Ruttore magnete motore

DRW. 13 DESCRIPTION OF THE ELECTRIC
INSTALLATION (without lights)

1. 12V Battery
2. Dinamotor
3. Starter remote control switch
4. Recharger regulator
5. 40 Amp. fuse
6. Hour meter
7. Ignition board
8. Engine stop button
9. Battery charger light
10. Push-button
- 11.
12. Shaker
13. Motor contact-breaker

COLORE CAVI

- A - Azzurro
B - Bianco
C - Arancio
G - Giallo
H - Grigio
L - Bleu
N - Nero
M - Marron
R - Rosso
S - Rosa
V - Verde
Z - Viola

CABLES COLOR

- A - Light blue
B - White
C - Orange
G - Yellow
H - Grey
L - Navy blue
N - Black
M - Brown
R - Red
S - Pink
V - Green
Z - Violet

FIG. 13 - Schema impianto elettrico (senza luci)

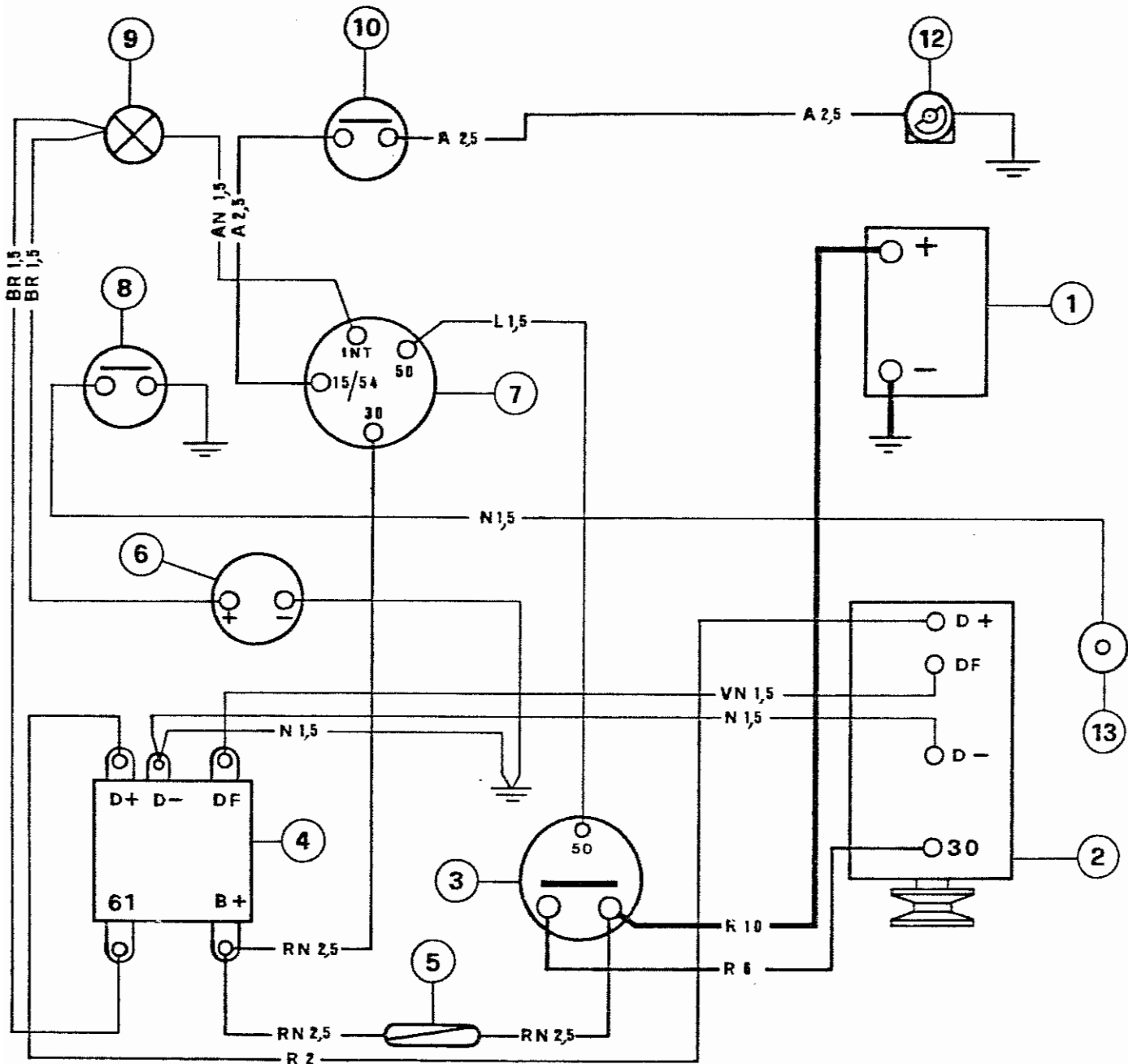


FIG. 14 DESCRIZIONE IMPIANTO ELETTRICO (con luci)

DRW. 14 DESCRIPTION OF THE ELECTRIC INSTALLATION (with lights)

1. Batteria 12V
2. Dinamotore
3. Teleruttore avviamento
4. Regolatore di ricarica
5. Fusibile 40 Amp.
6. Contatore
7. Quadretto avviamento
8. Pulsante stop
9. Spia carica batteria
10. Pulsante scuotitore
11. Clacson
12. Scuotitore
13. Ruttore magnete motore
14. Fanali anteriori
15. Interruttore clacson e luci

1. 12V Battery
2. Dinamotor
3. Starter remote control switch
4. Recharger regulator
5. 40 Amp. fuse
6. Hour meter
7. Ignition board
8. Engine stop button
9. Battery charger light
10. Push-button
11. Hooter
12. Shaker
13. Motor contact-breaker
14. Front lights
15. Lights and hooter switch

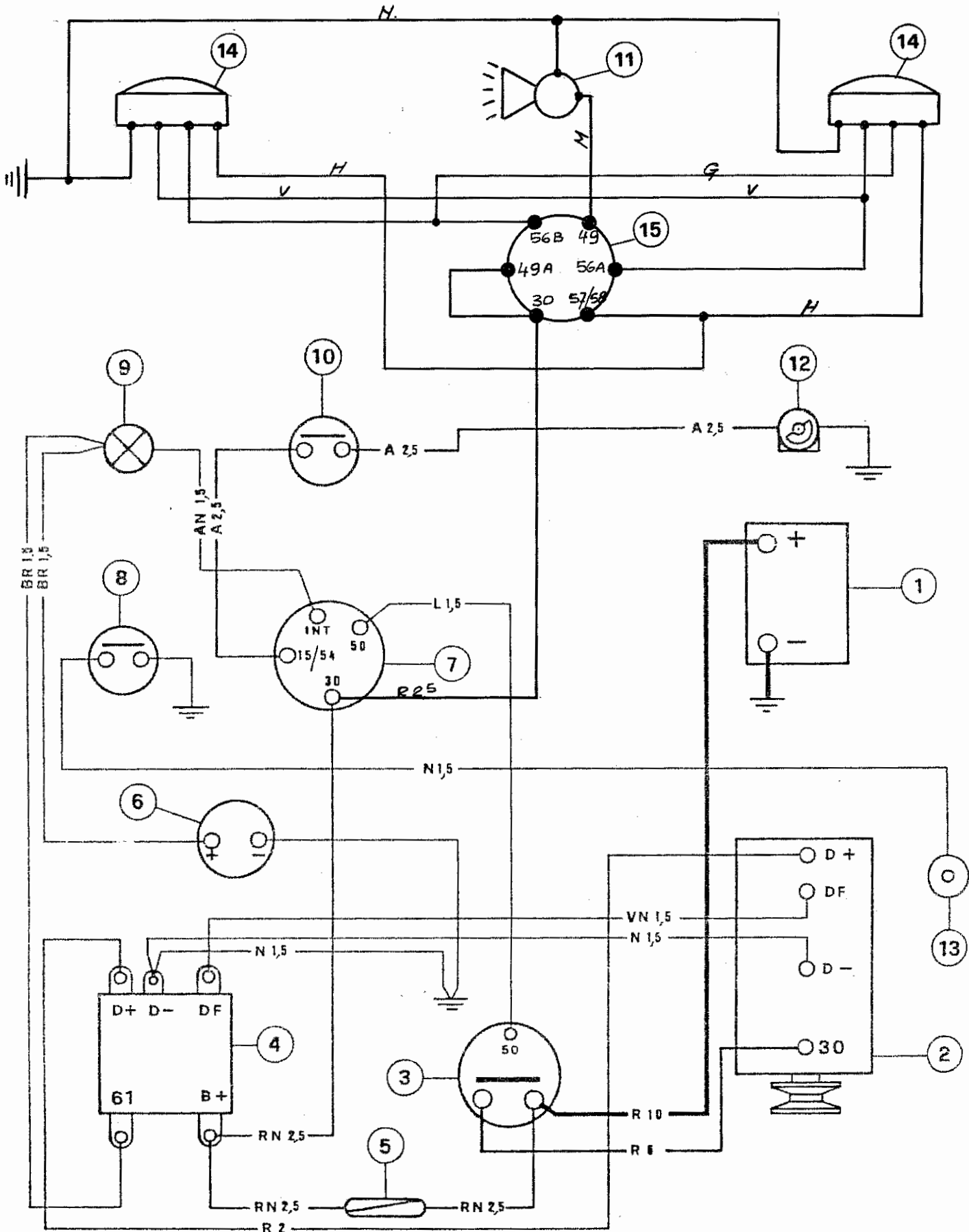
COLORE CAVI

CABLES COLOR

- A - Azzurro
 B - Bianco
 C - Arancio
 G - Giallo
 H - Grigio
 L - Bleu
 N - Nero
 M - Marron
 R - Rosso
 S - Rosa
 V - Verde
 Z - Viola

- A - Light blue
 B - White
 C - Orange
 G - Yellow
 H - Grey
 L - Navy blue
 N - Black
 M - Brown
 R - Red
 S - Pink
 V - Green
 Z - Violet

FIG. 14 Schema impianto elettrico (con luci)



E L E N C O delle T A V O L E

- TAV. 1 - SCOCCA
- TAV. 2 - RUOTE - STERZO - DIFFERENZIALE
- TAV. 3 - TRAZIONE ed INVERTITORE
- TAV. 4 - FILTRI, VENTOLA ASPIRAZIONE e SCUOTITORE
- TAV. 5 - SPAZZOLE e COMANDI
- TAV. 6 - MOTORE
- TAV. 7 - COMANDI ed IMPIANTO ELETTRICO
- TAV. 2A - DIFFERENZIALE RINFORZATO (VALE DAL N. 086447)

L I S T of D R A W I N G S

- TAV. 1 - CHASSIS
- TAV. 2 - WHEELS and STEERING WHEEL - DIFFERENTIAL
- TAV. 3 - FORWARD and REFUSE CONTAINER
- TAV. 4 - FILTERS, SUCTION FAN and FILTER SHAKER
- TAV. 5 - BRUSHES and CONTROLS
- TAV. 6 - MOTOR
- TAV. 7 - ELECTRIC EQUIPMENT and CONTROLS
- TAV. 2A - REINFORCED DIFFERENTIAL (VALID FROM N. 086447)

NORME DA OSSERVARE PER LA ORDINAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO

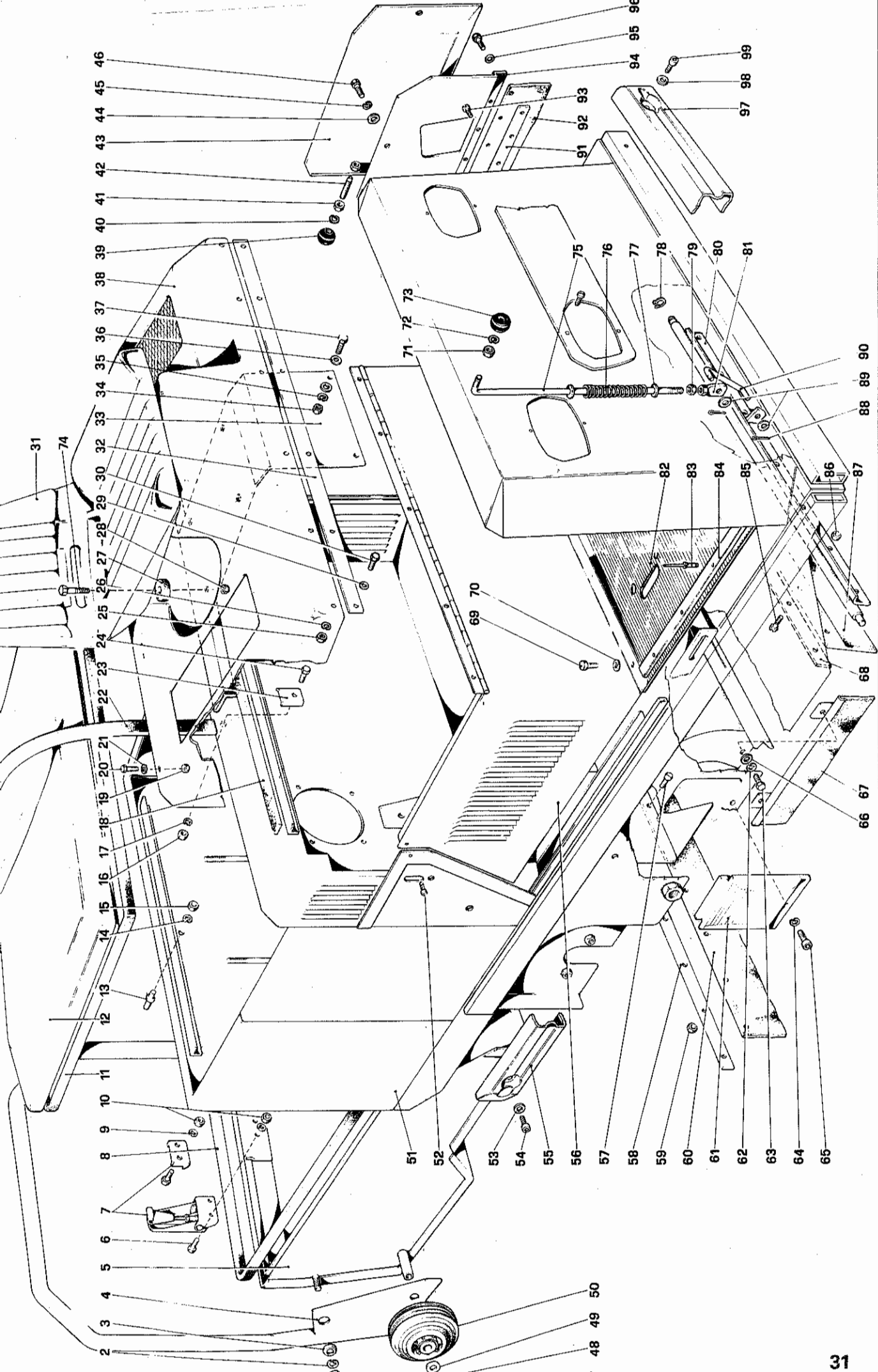
- 1- Denominazione del pezzo
- 2- Numero di disegno
- 3- Quantità
- 4- Numero di matricola e tipo della motoscopa

REGLES A OBSERVER POUR COMMANDER DES PIECES DE RECHANGE

- 1- Dénomination de la pièce
- 2- Numéro du dessin
- 3- Quantité
- 4- Numéro de référence et type de balayeuse

RULES TO BE OBSERVED WHEN ORDERING SPARE PARTS

- 1- Part description
- 2- Drawing no
- 3- Quantity
- 4- Ref. number and motor - sweeper type



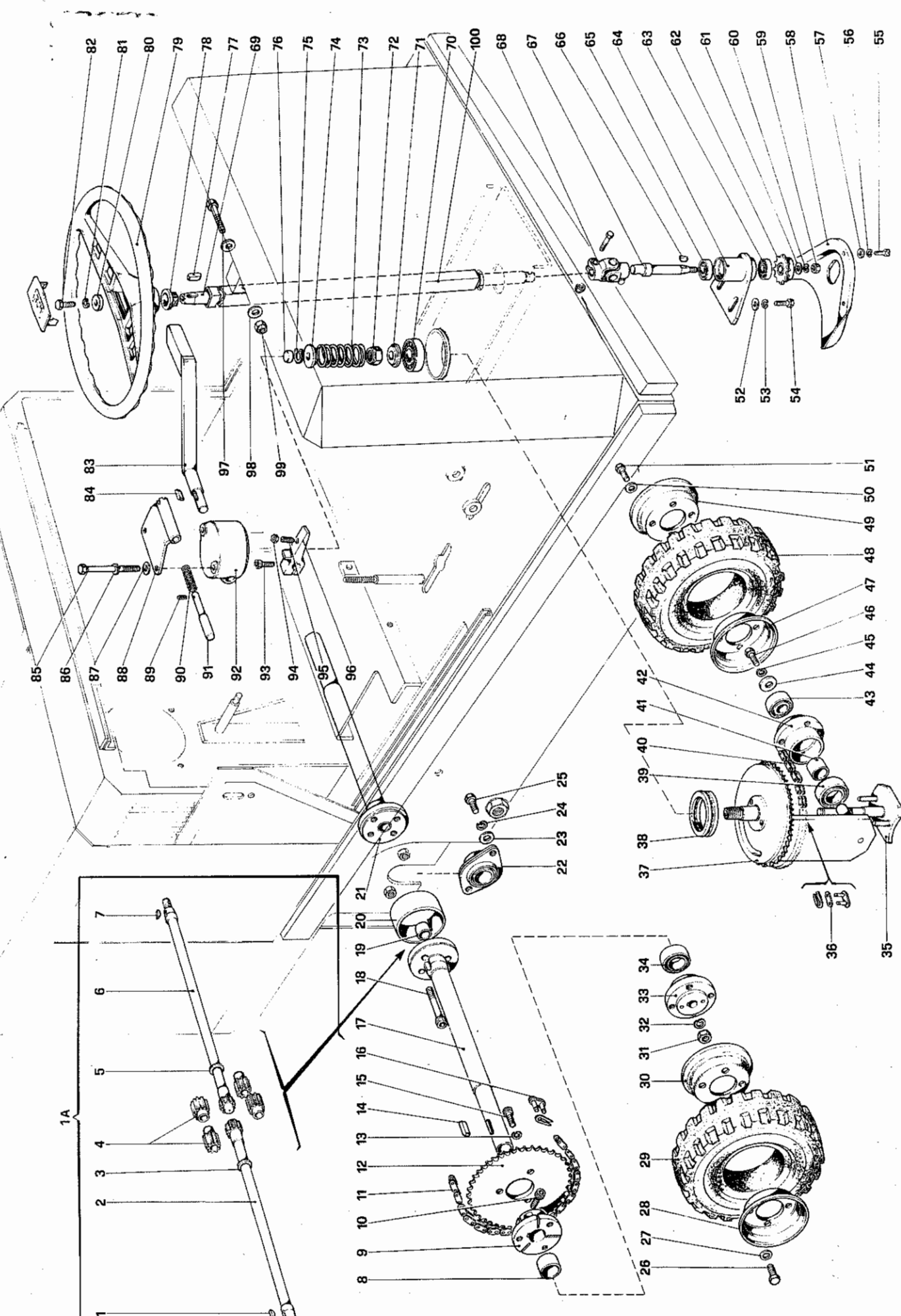
NOTE

R702S/1

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	1.1.0019	2	Dado	Nut	
2	1.1.0258	2	Rosetta elastica	Spring washer	
3	1.1.0043	2	Rondella	Washer	
4	2.7.0251	1	Manubrio	Handle bar	
5	2.7.0237	1	Cassetto rifiuti	Refuse container	
6	1.1.0035	4	Vite	Screw	
7	1.4.0039	1	Chiusura a leva	Lever closure	
8	2.7.0246	1	Gomma	Sealing rubber	
9	1.1.0041	4	Rosetta elastica	Spring washer	
10	1.1.0018	4	Dado	Nut	
11	2.7.0245	1	Gomma	Sealing rubber	
12	1.5.0249	1	Coperchio filtri	Filter cover	
13	1.1.0036	1	Perno	Pin	
14	1.1.0041	1	Rosetta elastica	Spring washer	
15	1.1.0018	1	Dado	Nut	
16	1.1.0018	1	Dado	Nut	
17	1.1.0041	1	Rosetta elastica	Spring washer	
18	2.7.0976	1	Gomma	Sealing rubber	
19	1.1.0238	2	Dado	Nut	
20	1.1.0035	2	Vite	Screw	
21	1.1.0040	2	Rondella	Washer	
22	1.2.0288	1	Cintura	Belt	
23	2.7.0036	1	Piastrino	Plate	
24	1.1.0035	1	Vite	Screw	
25	1.1.0018	4	Dado	Nut	
26	1.1.0041	4	Rosetta elastica	Spring washer	
27	1.2.0459	4	Tampone gomma	Rubber pad	
28	1.1.0105	4	Dado	Nut	
29	1.1.0030	4	Rondella	Washer	
30	1.1.0035	4	Vite	Screw	
31	1.3.0817	1	Sedile	Seat	
32	2.7.0974	1	Listello	Lath	
33	2.7.0973	1	Rinforzo cofano	Hood reinforcement	
34	1.1.0018	2	Dado	Nut	
35	1.1.0041	2	Rosetta elastica	Spring washer	
36	1.1.0030	4	Rondella	Washer	
37	1.1.0548	2	Vite	Screw	
38	2.7.0971	1	Cofano	Motor hood	
39	1.5.0053	1	Pomolo	Knob	
40	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
41	1.1.0044	1	Dado	Nut	
42	1.1.0289	1	Grano	Headless screw	
43	2.7.2240	1	Coperchio	Cover	
44	1.1.0030	1	Rondella	Washer	
45	1.1.0041	1	Rosetta	Washer	
46	1.1.0029	1	Vite	Screw	

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
47	1.1.0031	2	Vite	Screw	
48	1.1.0052	2	Rosetta elastica	Spring washer	
49	1.1.0045	2	Rondella	Washer	
50	1.2.1744	2	Ruota	Wheel	
51	2.7.2747	1	Telaio	Framework	
52	1.1.0546	2	Vite	Screw	
53	1.1.0579	4+4	Rondella	Washer	
54	1.1.2336	4+4	Vite	Screw	
55	1.5.2322	1+1	Paraurti laterale	Side bumper	
56	2.7.1276	1	Supporto cofano	Support	
57	1.1.0037	7	Vite	Screw	
58	2.7.0249	1	Listello	Lath	
59	1.1.0038	7	Dado	Nut	
60	1.2.0255	1	Gomma posteriore	Rear flap	
61	2.7.0353	1	Coperchio dx	Right side cover	
62	1.1.0041	2	Rosetta	Washer	
63	1.1.0029	2	Vite	Screw	
64	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
65	1.1.0273	1	Vite	Screw	
66	1.1.0040	2	Rondella	Washer	
67	2.7.1061	1	Gomma dx	Right side flap	
68	2.7.0249	1	Listello	Lath	
69	1.1.0084	3	Vite	Screw	
70	1.1.0032	3	Rondella	Washer	
71	1.1.0019	1	Dado	Nut	
72	1.1.0258	1	Rosetta elastica	Spring washer	
73	1.5.0055	1	Pomolo	Knob	
74	1.1.05	4	Vite	Screw	
75	2.7.1753	1	Leva	Lever	
76	1.4.1666	1	Molla	Spring	
77	1.1.0043	2	Rondella	Washer	
78	1.1.1950	1	Anello d'arresto	Stopping ring	
79	1.1.0019	1	Dado	Nut	
80	2.7.1726	1	Supporto gomma	Rubber support	
81	2.7.1752	1	Registro	Register	
82	1.2.2732	1	Pedana gomma	Footboard	
83	1.1.0049	6	Rivetto	Rivet	
84	2.7.2503	2	Fermo pedana	Footboard clamp	
85	1.1.0312	7	Vite	Screw	
86	1.1.0038	7	Dado	Nut	
87	1.2.0254	1	Gomma anteriore	Front flap	
88	1.1.1803	2	Co piglia	Split pin	
89	1.1.0032	2	Rondella	Washer	
90	2.7.1751	1	Tirante	Tie rod	
91	2.7.0250	1	Listello	Lath	
92	1.2.0252	1	Gomma sinistra	Left side flap	

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
93	1.1.0037	4	Vite	Screw	
94	2.7.0289	1	Supporto gomma	Rubber support	
95	1.1.0032	2	Rondella	Washer	
96	1.1.0031	2	Vite	Screw	
97	1.5.2321	1	Paraurti anteriore	Front bumper	
98	1.1.0579	3	Rondella	Washer	
99	1.1.2336	3	Vite	Screw	
--	2.7.3053	1	Serie cinghie	Set of belts	
--	2.7.1045	1	Serie gomme parapolvere	Set of flaps	



NOTE

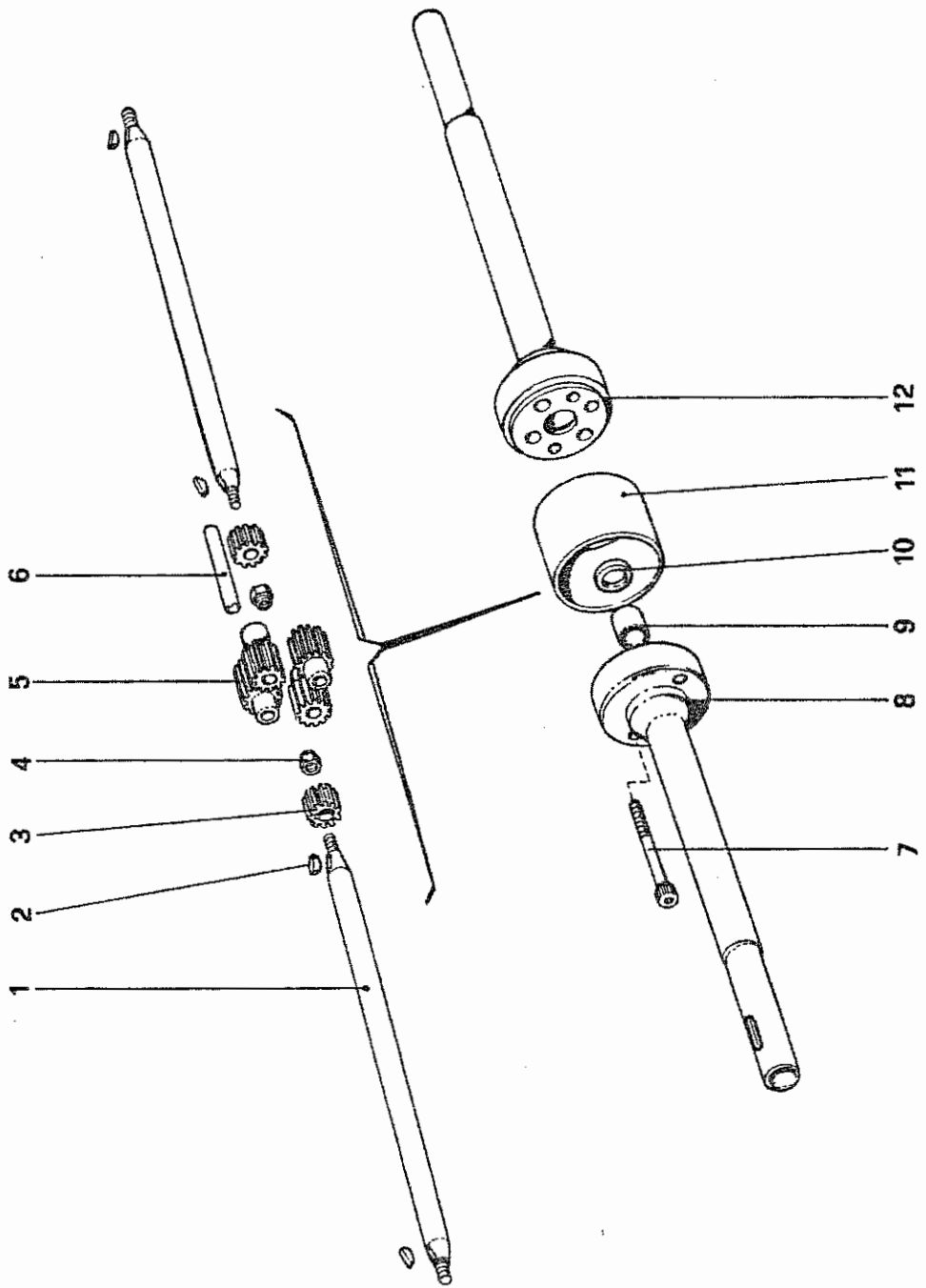
R 702 S/1



N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1 A	2.7.0956	1	Assieme differenziale	Differential assembly	Fino/till N.086446
1	1.1.0552	1	Linguetta a disco	Feather key	
2	2.7.0152	1	Semiassse	Axle	Fino/till N.086446
3	2.7.0180	1	Rondella reggispinta	Thrust bearing washer	
4	2.7.0394	4	Ingranaggio satellite differenziale	Differential gear	Fino/till N.086446
5	2.7.0180	1	Rondella reggispinta	Thrust bearing washer	
6	2.7.0152	1	Semiassse	Axle	Fino/till N.086446
7	1.1.0552	1	Linguetta a disco	Feather key	
8	2.7.0177	2	Distanziale	Spacer	
9	2.7.0175	1	Mozzo corona per differenziale	Crown hub	
10	1.1.0273	1	Vite T.C.	Screw	
11	1.4.0770	1	Catena	Chain	
12	2.7.0174	1	Corona	Crown	
13	1.1.0052	3	Rosetta elastica	Spring washer	
14	1.1.0553	1	Chiavetta	Feather key	
15	1.1.0675	3	Vite T.C.	Screw	
16	1.4.0978	1	Giunto per catena	Joint	
17	2.7.0150	1	Tubo per differenziale lato dx	Right side differential axle	Fino/till N.086446
18	2.7.0955	4	Vite T.C.	Screw	Fino/till N.086446
19	2.7.0159	2	Boccola	Bushing	Fino/till N.086446
20	2.7.0153	1	Anello centrale per differenziale	Differential central ring	Fino/till N.086446
21	2.7.0151	1	Tubo per differenziale lato sx	Left side differential axle	Fino/till N.086446
22	1.4.0320	2	Supporto orientabile con flangia	Support with flange	
23	1.1.0032	4	Rondella piana	Washer	
24	1.1.0052	4	Rosetta elastica	Spring washer	
25	1.1.0031	4	Vite	Screw	
26	1.1.0031	8	Vite	Screw	
27	1.1.0032	8	Rondella piana	Washer	
28	2.7.1037	2	Semidisco	Semi-disc	
29	1.2.0624	2	Anello gommato	Rubber ring	
30	2.7.1037	2	Semidisco	Semi-disc	
31	1.1.0569	2	Dado	Nut	
32	1.1.0258	2	Rosetta elastica	Spring washer	
33	2.7.1057	2	Mozzo	Hub	
34	1.4.0680	2	Cuscinetto	Bushing	
35	2.7.0464	1	Piastra frenante	Breaking plate	
36	1.4.1163	1	Giunto catena	Joint	
37	2.7.1530	1	Supporto ruota anteriore	Front wheel support	
38	1.4.0230	1	Cuscinetto	Bushing	
39	1.4.0395	1	Cuscinetto	Bushing	
40	1.4.0564	1	Catena	Chain	

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
41	2.7.0179	1	Distanziale	Spacer	
42	2.7.1058	1	Mozzo	Hub	
43	1.4.0360	1	Cuscinetto	Bushing	
44	1.1.0656	1	Rondella piana	Washer	
45	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
46	1.1.0031	1	Vite	Screw	
47	2.7.1037	1	Semidisco	Semi-disc	
48	1.2.0624	1	Anello gommato	Rubber ring	
49	2.7.1037	1	Semidisco	Semi-disc	
50	1.1.0032	4	Rondella piana	Washer	
51	1.1.0084	4	Vite	Screw	
52	1.1.0045	2	Rondella piana	Washer	
53	1.1.0052	2	Rosetta elastica	Spring washer	
54	1.1.0075	2	Vite	Screw	
55	1.1.0259	3	Vite	Screw	
56	1.1.0100	3	Rosetta elastica	Spring washer	
57	1.1.0099	3	Rondella piana	Washer	
58	1.5.1711	1	Parapolvere	Dust guard	
59	1.1.0569	1	Dado	Nut	
60	1.1.0258	1	Rosetta elastica	Spring washer	
61	1.1.0043	1	Rondella piana	Washer	
62	2.7.0594	1	Pignone	Pinion	
63	1.4.0118	1	Cuscinetto	Bushing	
64	2.7.1522	1	Supporto sterzo	Support	
65	1.4.0118	1	Cuscinetto	Bushing	
66	1.1.0552	1	Linguetta	Feather key	
67	2.7.1527	1	Alberino	Small shaft	
68	1.4.0982	1	Giunto cardanico	Universal joint	
69	2.7.0590	1	Piantone sterzo	Steering column	
70	1.4.0602	1	Cuscinetto	Bushing	
71	2.7.0463	1	Rondella	Washer	
72	1.1.0226	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	
73	1.4.0477	1	Molla	Spring	
74	2.7.0462	1	Rondella	Washer	
75	1.1.0562	1	Anello d'arresto	Stopping ring	
76	2.7.0465	1	Cappuccio stelo	Spigot cap	
77	1.1.0581	1	Linguetta	Feather key	
78	1.5.0522	1	Boccola	Bushing	
79	1.5.1113	1	Volante	Steering wheel	
80	2.7.0293	1	Rondella piana	Washer	
81	1.1.0258	1	Rosetta elastica	Spring washer	
82	1.1.0042	1	Vite	Screw	
83	2.7.0459	1	Leva a pedale	Lever	
84	1.1.0561	1	Linguetta	Feather key	
85	1.1.0237	2	Vite	Screw	
86	1.1.0052	2	Rosetta elastica	Spring washer	
87	1.1.0032	2	Rondella piana	Washer	

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
88	2.7.0983	1	Supporto perno freno	Support	
89	1.1.0818	1	Spina	Plug	
90	1.4.0256	1	Molla	Spring	
91	2.7.1015	1	Perno	Pin	
92	2.7.0460	1	Supporto leva	Lever support	
93	1.1.0273	1	Vite	Screw	
94	1.1.0044	1	Dado	Nut	
95	1.1.0568	1	Grano	Headless screw	
96	2.7.0461	1	Levetta	Lever	
97	1.1.0072	1	Vite	Screw	
98	1.1.0032	2	Rondella	Washer	
99	1.1.0105	1	Dado	Nut	
100	2.7.2244	1	Protezione piantone	Column protection	
			Particolari a ricambio	Optionals	
28A	2.7.1038	3	Semidisco dx (vale per ruota pneumatica)	Right side semi-disc (for pneumatic tyre)	
29A	1.2.0821	3	Anello gommato (vale per ruota pneumatica)	Rubber ring (for pneumatic tyre)	
--	1.2.0822	3	Camera d'aria	Inner tube	
30A	1.7.1037	3	Semidisco sx (vale per ruota pneumatica)	Left side semi-disc (for pneumatic tyre)	
--	2.7.2252	1	Assieme assale posteriore	Rear axle assembly	

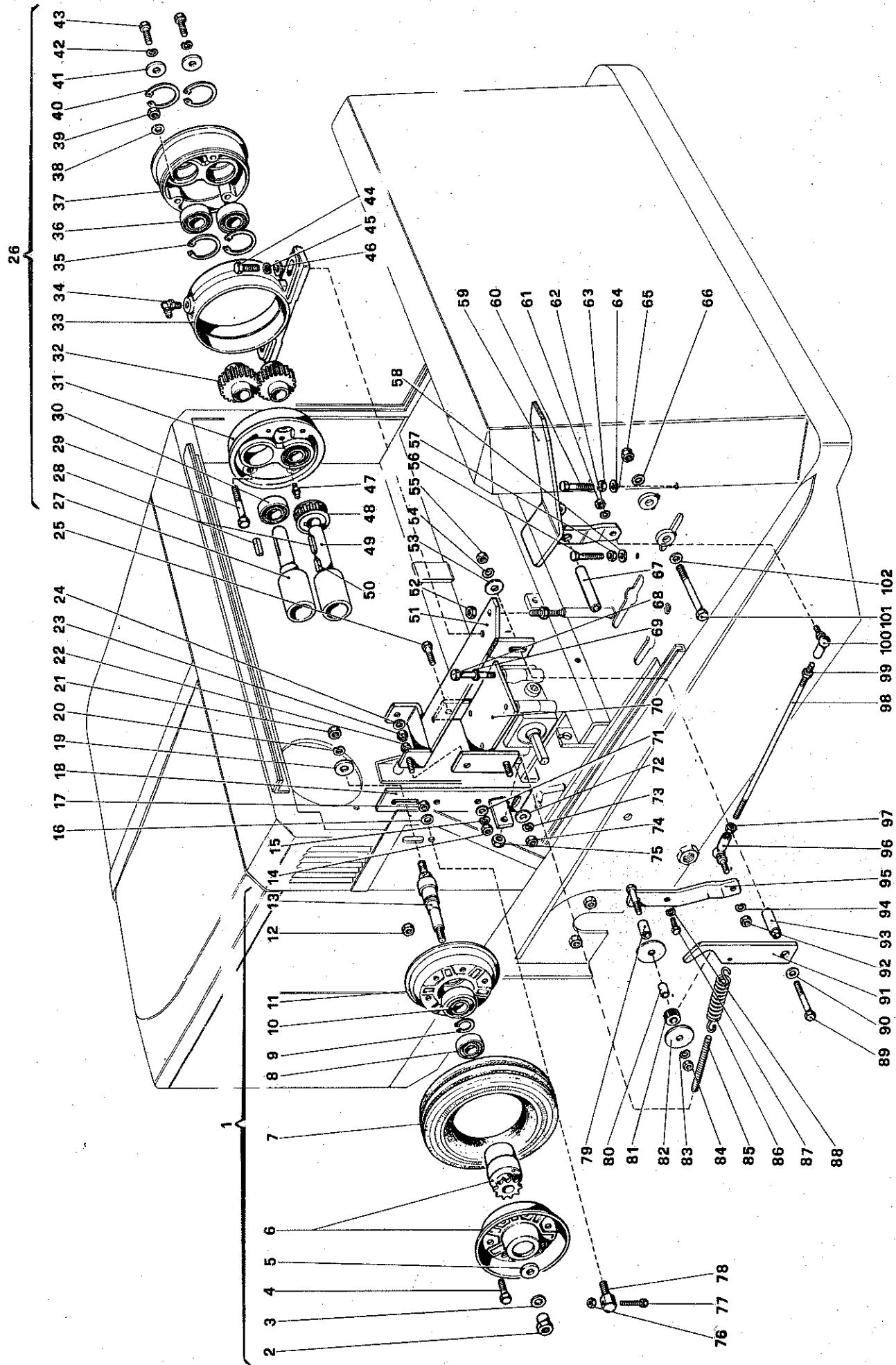


NOTE Vale della Matricola N°
086447
Valid from 086447

R 702 S/1



N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	2.7.4524	2	Semiasse	Axle	
2	1.1.0552	4	Linguetta	Feather key	
3	2.7.4521	2	Planetario	Differential bevel	
4	1.1.2963	2	Dado autobloccante	Nut	
5	2.7.4520	4	Satellite	Planetary bevel wheel	
6	2.7.4527	4	Perno	Pin	
7	1.1.4076	2	Vite	Screw	
8	2.7.5252	1	Tubo dx	Right pipe	
9	2.7.0160	2	Boccola	Bushing	
10	2.7.0180	2	Rondella reggispinta	Washer	
11	2.7.5051	1	Anello centrale	Ring	
12	2.7.5253	1	Tubo sx	Left pipe	
-	2.7.4528	1	Assieme differenziale rinforzato	Differential assembly	



R 702 S/1

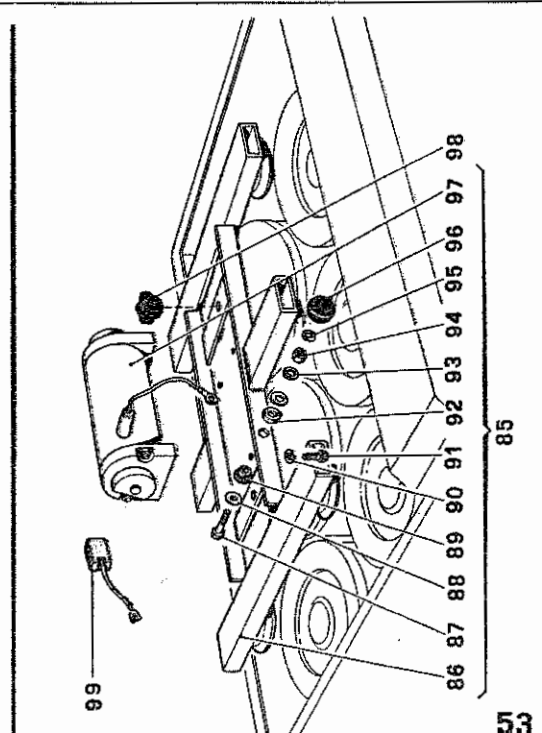
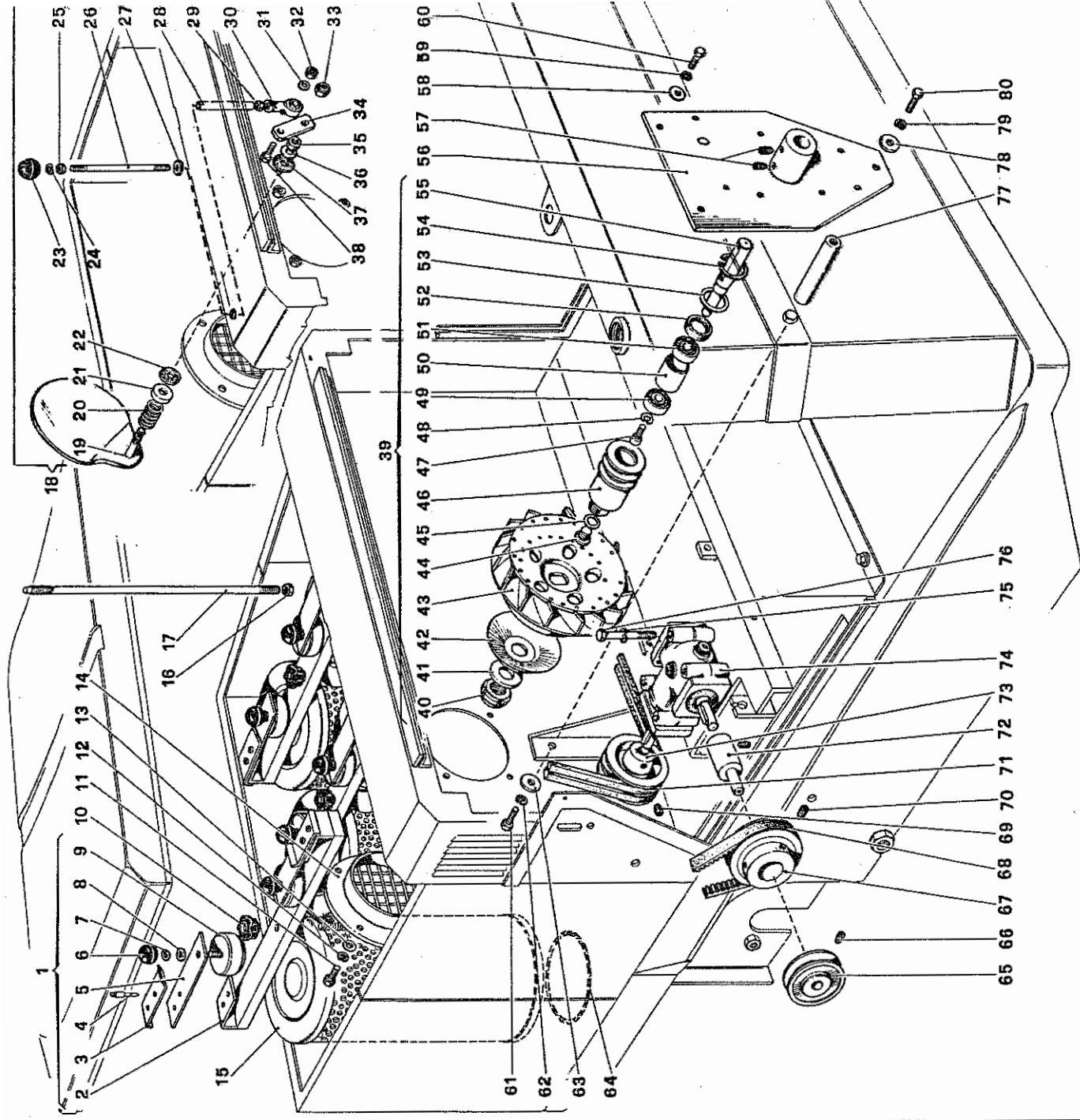
NOTE

TAV. 3

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	2.7.1385	1	Assieme ruota trazione	Wheel assembly	
2	2.7.0327	1	Dado speciale	Special nut	
3	1.1.0043	1	Rondella piana	Washer	
4	1.1.0358	6	Vite	Screw	
5	2.7.0293	1	Rondella distanziale	Spacing washer	
6	2.7.1387	1	Assieme mozzo e semicerc.	Hub and semi-disc assemb.	
7	1.2.0359	1	Anello gommato	Rubber ring	
8	1.4.0360	1	Cuscinetto	Bushing	
9	1.1.1210	1	Anello d'arresto	Stopping ring	
10	1.4.0440	1	Cuscinetto	Bushing	
11	1.3.0357	1	Semicerchio	Semi-disc	
12	1.1.0044	6	Dado	Nut	
13	2.7.0155	1	Perno	Pin	
14	1.1.0044	1	Dado	Nut	
15	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
16	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
17	1.1.0044	1	Dado	Nut	
18	2.7.0166	1	Supporto ruota trazione	Wheel assembly	
19	2.7.0293	1	Rondella piana	Washer	
20	1.1.0258	1	Rosetta elastica	Spring washer	
21	1.1.0019	1	Dado	Nut	
22	1.1.0330	1	Vite	Screw	
23	1.1.0105	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	
24	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
25	1.1.0075	1	Vite	Screw	
26	2.7.0902	1	Assieme invertitore	Inverter assembly	
27	2.7.0169	1	Rullo condotto per inver tirore	Driven roller	
28	1.1.0553	2	Chiavetta	Feather key	
29	1.1.0110	3	Vite	Screw	
30	1.4.0395	2	Cuscinetto	Bushing	
31	2.7.0792	1	Scatola invertitore	Inverter box	
32	2.7.0351	2	Ingranaggio interno	Inner gear	
33	2.7.0793	1	Anello in ghisa supporto invertitore	Cast iron ring	
34	1.1.0554	1	Ingrassatore a sfera a 90°	Angular grease feeder	
35	1.1.0396	2	Anello d'arresto	Stopping ring	
36	1.4.0395	2	Cuscinetto	Bushing	
37	2.7.0792	1	Scatola invertitore	Inverter box	
38	1.1.0032	3	Rondella piana	Washer	
39	1.1.0044	3	Dado	Nut	
40	1.1.0396	2	Anello d'arresto	Stopping ring	
41	2.7.0656	2	Rondella	Washer	
42	1.1.0052	2	Rosetta elastica	Spring washer	
43	1.1.0031	2	Vite	Screw	
44	1.1.0394	2	Vite	Screw	

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
45	1.1.0258	2	Rosetta elastica	Spring washer	
46	2.7.0293	2	Rondella piana	Washer	
47	1.1.0555	1	Ingrassatore a sfera di- ritto	Ball greaser	
48	2.7.0158	1	Puleggia dentata	Tooth pulley	
49	2.7.0154	1	Rullo conduttore	Driving roller	
50	1.1.0441	1	Chiavetta	Feather key	
51	2.7.0167	1	Supporto invertitore	Inverter support	
52	1.1.0019	1	Dado	Nut	
53	1.1.0045	1	Rondella piana	Washer	
54	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
55	1.1.0044	1	Dado	Nut	
56	1.1.0136	1	Vite	Screw	
57	1.1.0044	1	Dado	Nut	
58	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
59	2.7.1409	1	Pedale comando avanzamen.	Driving pedal	
60	1.1.0136	1	Vite	Screw	
61	1.1.0044	1	Dado	Nut	
62	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
63	1.1.0044	1	Dado	Nut	
64	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
65	1.1.0105	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	
66	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
67	2.7.0486	1	Distanziale	Spacer	
68	1.1.0237	4	Vite	Screw	
69	1.1.0052	4	Rosetta elastica	Spring washer	
70	2.7.0168	1	Piastra supporto inverti- tore	Inverter supporting plate	
71	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
72	1.1.0045	1	Rondella piana	Washer	
73	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
74	1.1.0044	1	Dado	Nut	
75	1.1.0019	1	Dado	Nut	
76	1.1.0018	1	Dado	Nut	
77	1.1.0303	1	Vite	Screw	
78	2.7.0328	1	Vite registro catena	Chain register screw	
79	2.7.0325	1	Distanziale	Spacer	
80	2.7.0324	1	Distanziale	Spacer	
81	1.5.0293	1	Rullo	Roller	
82	2.7.0323	2	Rondella	Washer	
83	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
84	1.1.0044	1	Dado	Nut	
85	2.7.1023	1	Tirante per molla	Tie rod	
86	1.4.0236	1	Molla	Spring	
87	1.1.0548	2	Vite	Screw	
88	1.1.0041	2	Rosetta elastica	Spring washer	
89	1.1.0389	1	Vite	Screw	
90	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
91	2.7.1410	1	Leva richiamo invertito- re di marcia	Pull-out lever	
92	1.1.0044	1	Dado	Nut	
93	2.7.0326	1	Distanziale	Spacer	
94	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
95	2.7.0156	1	Leva comando invertitore di marcia	Control lever	
96	1.4.0538	1	Testina snodata	Universal head	
97	1.1.0044	1	Controdado	Nut jam	
98	2.7.5157	1	Tirante	Tie rod	
99	1.1.0044	1	Controdado	Nut jam	
100	1.4.0538	1	Testina snodata	Universal head	
101	1.1.0237	1	Vite	Screw	
102	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	



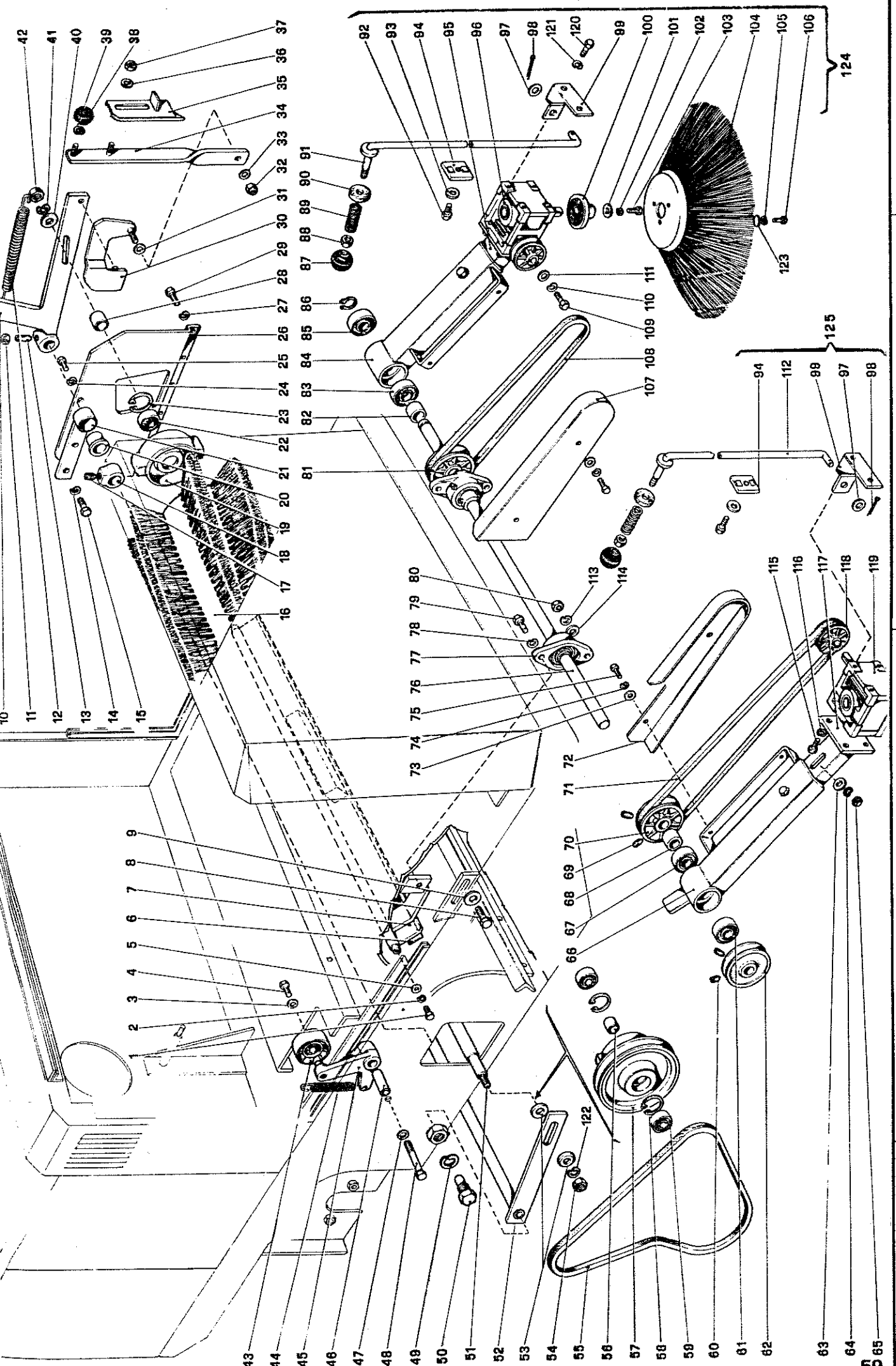
R 702 S/1

NOTE

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	2.7.0256	3	Assieme scuotitore man.	Manual shaker assembly	
2	2.7.1508	3	Sostegno martelletti scuotitore	Hammer support	
3	2.7.1652	6	Fermo per balestrina	Clamp for leaf spring	
4	1.1.0049	12	Rivetto a strappo	Rivet	
5	2.7.0045	6	Balestrina	Leaf spring	
6	1.5.0053	6	Pomolo	Knob	
7	1.1.0052	6	Rosetta elastica	Spring washer	
8	1.1.0032	6	Rondella piana	Washer	
9	1.6.0051	6	Martelletto	Hammer	
10	1.5.0056	3	Volantino	Wheel	
11	1.1.0029	4	Vite	Screw	
12	1.1.0041	4	Rosetta elastica	Spring washer	
13	1.1.0030	4	Rondella piana	Washer	
14	2.7.0307	1	Assieme anello raccordo ventola	Joining-ring assembly	
15	2.7.0632	6	Filtro (superficie filtr. 0,5 m ²)	Filter (0,5 sq.m. filtering surface)	Optional
15	2.7.0046	6	Filtro (superficie filtr. 1 m ²)	Filter (1 sq.m. filtering surface)	
16	1.1.0044	3	Dado (scuotitore manuale)	Nut (manual shaker)	
16	1.1.0044	2	Dado (vibratore)	Nut (electric shaker)	Optional
17	2.7.1201	3	Tirante filtri (scuotitore manuale)	Filter tie-rod (manual shaker)	
17	2.7.1201	2	Tirante filtri (vibratore)	Filter tie-rod (electric shaker)	Optional
18	2.7.3099	1	Assieme chiusura aspirazione	Closure of suction assem.	Optional
19	2.7.3098	1	Chiusura aspirazione	Closure of the suction	Optional
20	1.4.0381	1	Molla	Spring	
21	2.7.1740	1	Guida molla	Spring lead	
22	2.7.1742	1	Rondella interna	Inner washer	
23	1.5.0054	1	Pomolo	Knob	
24	1.1.0041	1	Rosetta elastica	Spring washer	
25	1.1.0018	1	Dado	Nut	
26	2.7.1925	1	Tirante	Tie rod	
27	1.2.2279	1	Rondella in gomma	Rubber washer	
28	2.7.2183	1	Distanziale di fermo tirante	Spacer	
29	1.1.0018	1	Dado	Nut	
30	1.4.0857	1	Testina snodata	Universal head	
31	1.1.0030	1	Rondella piana	Washer	
32	1.1.0018	1	Dado	Nut	
33	1.1.0147	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	
34	2.7.1747	1	Levetta	Lever	
35	1.1.0019	1	Dado	Nut	
36	1.1.0043	1	Rondella piana	Washer	
37	2.7.1741	1	Rondella esterna	Outer washer	
38	1.1.0076	1	Vite	Screw	

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
39	2.7.1490	1	Assieme ventola aspiraz.	Fan assembly	
40	1.1.0266	1	Ghiera	Collar	
41	1.1.0265	1	Rondella	Washer	
42	2.7.0266	1	Disco	Disc	
43	1.3.0264	1	Ventola	Fan	
44	1.1.1118	1	Tappo	Cap	
45	1.1.1119	1	Guarnizione a tappo	Gasket	
46	2.7.1140	1	Mozzo	Hub	
47	1.1.0675	1	Vite T.C.	Screw	
48	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
49	1.4.1199	1	Cuscinetto	Bushing	
50	2.7.1706	1	Distanziale	Spacer	
51	1.4.1198	1	Cuscinetto	Bushing	
52	1.2.1116	1	Anello di tenuta	Sealing ring	
53	1.1.1117	1	Rondella spessore	Washer	
54	1.1.1120	1	Anello d'arresto	Stopping ring	
55	2.7.1707	1	Perno	Pin	
56	2.7.0306	1	Supporto ventola aspiraz	Fan support	
57	1.1.0178	2	Grano	Headless screw	
58	1.1.0040	2	Rondella piana	Washer	
59	1.1.0041	2	Rosetta elastica	Spring washer	
60	1.1.0548	2	Vite	Screw	
61	1.1.0031	1	Vite	Screw	
62	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
63	1.1.0045	1	Rondella piana	Washer	
64	1.2.0095	6	Anello parapolvere	Sealing ring	
65	2.7.0350	1	Puleggia	Pulley	
66	1.1.0086	2	Grano	Headless screw	
67	2.7.0759	1	Puleggia dentata	Tooth pulley	
68	1.2 0496	1	Cinghia dentata	Tooth belt	
69	1.1.0178	2	Grano	Headless screw	
70	1.1.0568	2	Grano	Headless screw	
71	1.2.0091	2	Cinghia	Belt	
72	2.7.0429	1	Rullo	Roller	
73	2.7.0296	1	Puleggia	Pulley	
74	1.4.0443	1	Rinvio angolare	Angle gear	
75	1.1.0052	4	Rosetta elastica	Spring washer	
76	1.1.0237	4	Vite	Screw	
77	2.7.0301	1	Colonna supporto ven- tola	Stud bolt	
78	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
79	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
80	1.1.0031	1	Vite	Screw	
81					
82					
83					
84					
85	2.7.1226	1	Assieme vibratore	Shaker assembly	Optional

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
86	2.7.1194	1	Supporto vibratore	Shaker support	
87	1.1.0303	1	Vite	Screw	
88	1.1.0040	2	Rondella piana	Washer	
89	1.5.0296	1	Rondella isolante	Insulating washer	
90	1.1.0052	4	Rosetta elastica	Spring washer	
91	1.1.0031	4	Vite	Screw	
92	1.5.0295	1	Rondella isolante	Insulating washer	
93	1.1.0030	1	Rondella piana	Washer	
94	1.1.0018	1	Dado	Nut	
95	1.1.0041	1	Rosetta elastica	Spring washer	
96	1.5.0054	1	Pomolo	Knob	
97	1.3.1175	1	Vibratore completo	Complete shaker	
98	1.5.0056	2	Volantino	Wheel	
99	1.3.1127	1+1	Carboncino per vibratore	Coal brush for shaker	



NOTE

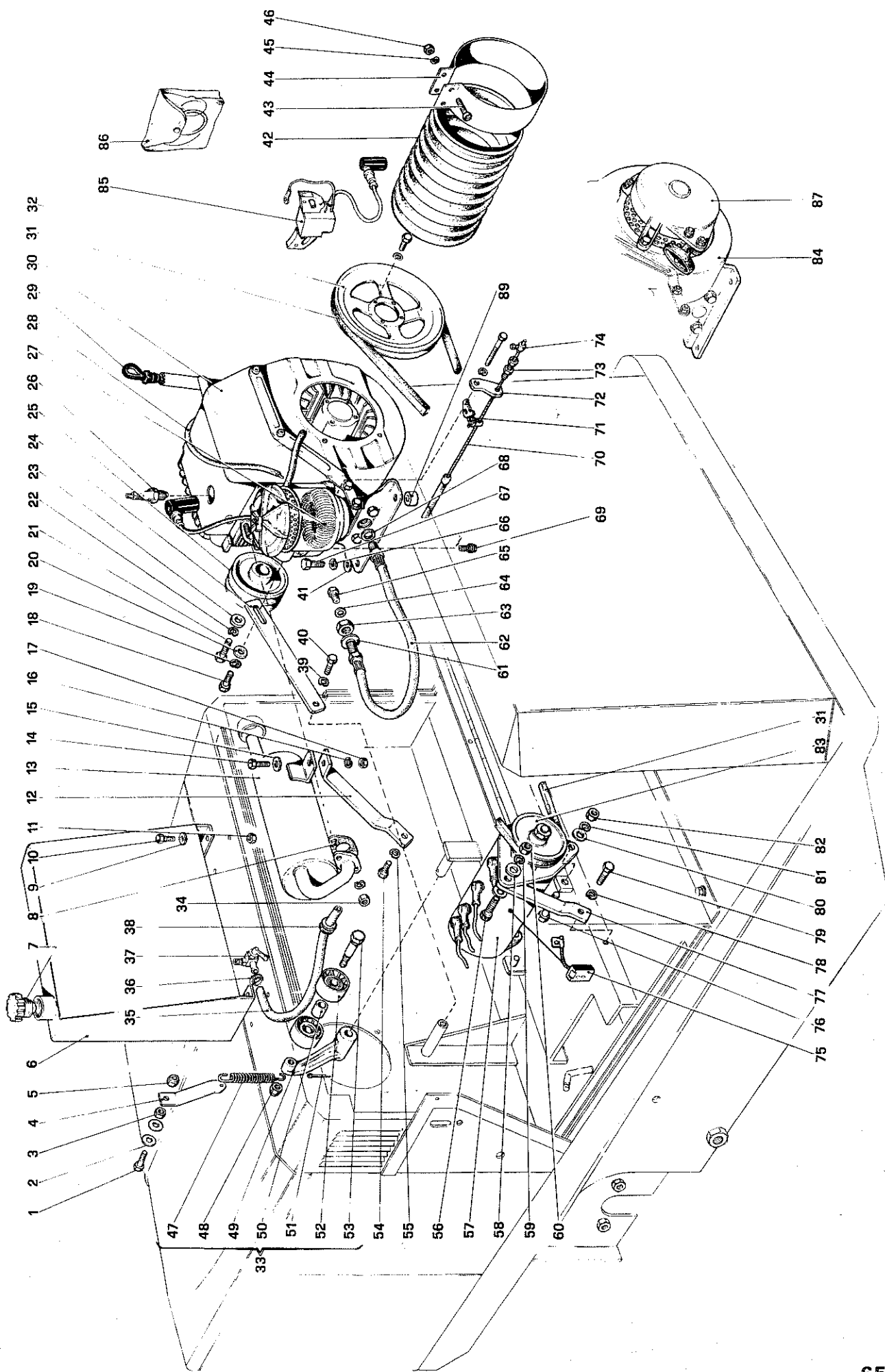


N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	1.1.0029	1	Vite	Screw	
2	1.1.0041	1	Rosetta elastica	Spring washer	
3	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
4	1.1.0084	1	Vite	Screw	
5	1.1.0030	1	Rondella piana	Washer	
6	2.7.0503	1	Gomma di tenuta	Sealing rubber	
7	2.7.0315	1	Portello	Port	
8	1.1.0547	1	Vite	Screw	
9	1.1.0045	1	Rondella	Washer	
10	2.7.0994	1	Braccio sx	Left arm	
11	1.1.0019	1	Dado	Nut	
12	1.4.0386	1	Molla	Spring	
13	1.1.0385	1	Grano	Headless screw	
14	1.1.0052	2	Rosetta elastica	Spring washer	
15	1.1.0031	2	Vite	Screw	
16	1.5.0372	1	Spazzola centrale con se- tole in PPL	Main brush in synthetic fibre	
16	1.5.0383	1	Spazzola centrale con se- tole in Tampico	Main brush in Tampico	Optional
16	1.5.0382	1	Spazzola centrale con se- tole in misto acciaio	Main brush in mixed steel	Optional
17	1.1.0384	1	Grano	Headless screw	
18	1.5.0290	1	Fermo	Stopper	
19	2.7.0073	1	Supporto rullo	Roller support	
20	1.5.0522	1	Boccola	Bush	
21	2.7.0380	1	Supporto sx	Left support	
22	1.4.0118	1	Cuscinetto	Bushing	
23	1.1.0119	1	Anello d'arresto	Clamping ring	
24	1.1.0041	1	Rosetta elastica	Spring washer	
25	1.1.0029	1	vite	Screw	
26	2.7.0289	1	Supporto	Support	
27	1.1.0032	2	Rondella	Washer	
28	2.7.1143	1	Distanziale	Spacer	
29	1.1.0031	2	Vite	Screw	
30	2.7.0995	1	Biella	Connecting rod	
31	1.1.0032	1	Rondella	Washer	
32	1.1.0105	1	Dado	Nut	
33	1.1.0032	1	Rondella	Washer	
34	2.7.0830	1	Leva	Lever	
35	2.7.0829	1	Guida	Guide	
36	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
37	1.1.0105	1	Dado	Nut	
38	1.5.0053	1	Pomolo	Knob	
39	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
40	2.7.0293	1	Distanziale	Spacer	
41	1.1.0258	1	Rosetta elastica	Spring washer	
42	1.1.0019	1	Dado	Nut	

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
43	2.7.0065	1	Rullo tendicinghia	Roller	
44	1.4.0104	1	Molla	Spring	
45	2.7.0379	1	Supporto	Support	
46	2.7.0390	1	Distanziale	Spacer	
47	1.1.0032	1	Rondella	Washer	
48	1.1.0389	1	Vite	Screw	
49	1.1.0390	1	Rosetta elastica	Spring washer	
50	2.7.0391	1	Vite con perno	Screw with pin	
51	2.7.0383	1	Asse porta spazzole	Axle	
52	2.7.0392	1	Braccio	Arm	
53	2.7.0293	2	Distanziale	Spacer	
54	1.1.0019	1	Dado	Nut	
55	1.2.0375	1	Cinghia	Belt	
56	2.7.0074	1	Distanziale	Spacer	
57	2.7.0072	1	Puleggia con rullo	Pulley with roller	
58	1.1.0119	2	Anello d'arresto	Clamping ring	
59	1.4.0118	2	Cuscinetto	Bushing	
60	1.1.0384	2	Grano	Headless screw	
61	1.4.0387	1	Cuscinetto	Bushing	Fino/till N.
62	2.7.0448	1	Puleggia	Pulley	
63	1.1.0045	1+1	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
64	1.1.0052	1+1	Rosetta elastica (lato sx a richiesta)	Spring washer (left side on request)	
65	1.1.0044	1+1	Dado (lato sx a richiesta)	Nut (left side on request)	
66	2.7.0998	1	Supporto	Support	Fino/till N.
67	1.4.0387	1	Cuscinetto	Bushing	Fino/till N.
68	1.5.0292	1	Distanziale	Spacer	Fino/till N.
69	1.1.0384	2+2	Grano (lato sx a richiesta)	Headless screw (left side on request)	
70	1.5.0392	1	Puleggia	Pulley	
71	1.2.0606	1	Cinghia	Belt	
72	1.5.2390	1	Carter dx	Right casing	
73	1.1.0040	2+2	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
74	1.1.0041	2+2	Rosetta elastica (lato sx a richiesta)	Spring washer (left side on request)	
75	1.1.0035	2+2	Vite (lato sx a richiesta)	Screw (left side on request)	
76	2.7.0406	1	Asse	Axle	Fino/till N.
77	1.4.0393	2	Supporto	Support	
78	1.1.0258	2	Rosetta elastica	Spring washer	
79	1.1.0042	2	Vite	Screw	
80	1.1.0044	2	Dado	Nut	
81	1.5.0392	1	Puleggia	Pulley	

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
82	1.5.0292	1	Distanziale	Spacer	Optional/Fino/till
83	1.4.0387	1	Cuscinetto	Bushing	" " "
84	2.7.0999	1	Supporto sx	Left support	" " "
85	1.4.0387	1	Cuscinetto	Bushing	" " "
86	1.1.0081	1	Anello d'arresto	Clamping ring	" " "
87	1.5.0055	1+1	Pomolo (lato sx a richiesta)	Knob (left side on request)	
88	1.1.0019	1+1	Dado (lato sx a richiesta)	Nut (left side on request)	
89	1.4.2174	1+1	Molla (lato sx a richiesta)	Spring (left side on request)	
90	1.5.0294	1+1	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
91	2.7.2491	1	Leva sx	Left lever	Optional
92	1.1.0678	1+1	Vite (lato sx a richiesta)	Screw (left side on request)	
93	1.1.0045	1+1	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
94	2.7.1013	1+1	Piastrino (lato sx a richiesta)	Plate (left side on request)	
95	2.7.1002	1	Supporto sx	Left support	Optional
96	1.4.0108	1	Riduttore	Reducer	Optional
97	1.1.0043	1+1	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
98	1.1.0135	1+1	Copiglia (lato sx a richiesta)	Split pin (left side on request)	
99	2.7.2489	1+1	Piastrino (lato sx a richiesta)	Plate (left side on request)	
100	1.5.0388	1+1	Mozzo (lato sx a richiesta)	Hub (left side on request)	
101	1.1.0040	1+1	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
102	1.1.0041	1+1	Rosetta elastica (lato sx a richiesta)	Spring washer (left side on request)	
103	1.1.0035	1+1	Vite (lato sx a richiesta)	Screw (left side on request)	
104	1.5.2514	1+1	Spazzola laterale con se- tole in PPL (lato sx a richiesta)	Side brush in synthetic fibre (left side on request)	
104	1.5.2515	1+1	Spazzola laterale con se- tole in misto acciaio (lato sx a richiesta)	Side brush in mixed steel (left side on request)	
105	1.1.0041	3+3	Rosetta elastica (lato sx a richiesta)	Spring washer (left side on request)	
106	1.1.0029	3+3	Vite (lato sx a richiesta)	Screw (left side on request)	

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
107	1.5.2391	1	Carter sx	Left casing	Optional
108	1.2.2358	1	Cinghia	Belt	Optional
109	1.1.0037	1+1	Vite (lato sx a richiesta)	Screw (left side on request)	
110	1.1.0100	1+1	Rosetta elastica (lato sx a richiesta)	Spring washer (left side on request)	
111	1.1.0579	1+1	Rondella piana (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
112	2.7.2490	1	Leva dx	Right lever	
113	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
114	1.1.0032	1	Rondella piana	Washer	
115	1.1.0035	4	Vite	Screw	
116	1.1.0041	4	Rosetta elastica	Spring washer	
117	2.7.1001	1	Supporto dx	Right support	
118	2.7.0599	1+1	Puleggia (lato sx a richiesta)	Pulley (left side on request)	
119	1.4.0108	1	Riduttore	Reducer	
120	1.1.0029	2+2	Vite (lato sx a richiesta)	Screw (left side on request)	
121	1.1.0041	2+2	Rosetta elastica (lato sx a richiesta)	Spring washer (left side on request)	
122	1.1.0258	2	Rosetta elastica	Spring washer	
123	1.1.0040	3+3	Rondella (lato sx a richiesta)	Washer (left side on request)	
124	2.7.2538	1	Assieme spazzola laterale sx	Left side brush assembly	Optional Fino/till N.
125	2.7.2539	1	Assieme spazzola laterale dx	Right side brush assembly	Fino/till N.
*124	2.7.5343	1	Assieme spazzola laterale sx	Left side brush assembly	Optional Dal/from N/
*125	2.7.5361	1	Assieme spazzola laterale dx	Right side brush assembly	Dal/from N.
*61	1.4.3782	2	Cuscinetto	Bushing	Dal/from N.
*66	2.7.5341	1	Supporto	Support	Dal/from N.
*67	1.4.3782	2	Cuscinetto	Bushing	Dal/from N.
*76	2.7.5119	1	Asse porta spazzola ant.	Axle	Dal/from N.
*83	1.4.3782	2	Cuscinetto	Bushing	Optional/dal/from
*84	2.7.5342	1	Supporto sx	Left support	" " "
*85	1.4.3782	2	Cuscinetto	Bushing	" " "

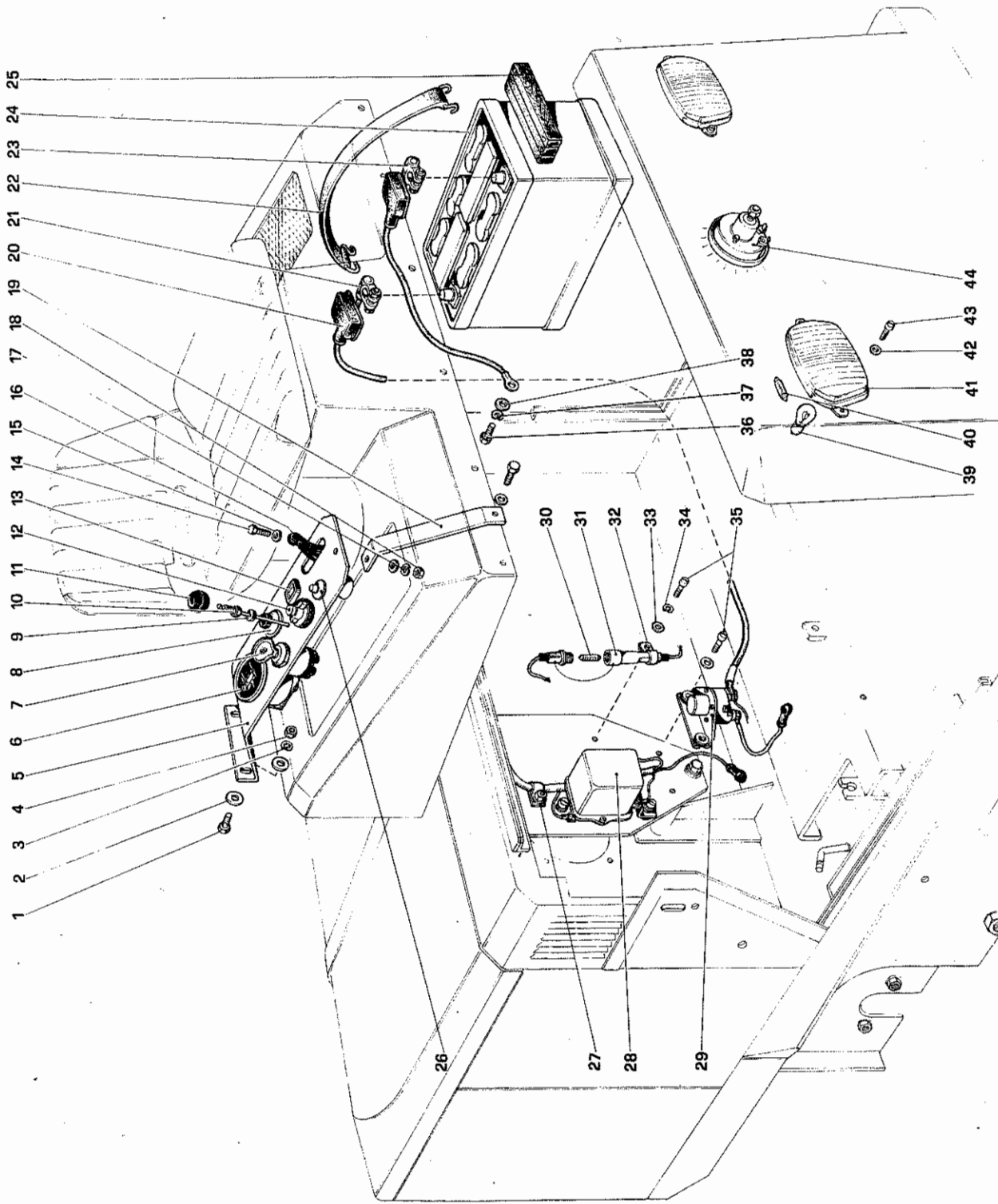


R702 S/1

NOTE

N° Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	1.1.0548	1	Vite	Screw	
2	1.1.0528	2	Rondella piana	Washer	
3	1.1.0018	1	Dado	Nut	
4	2.7.0456	1	Piastrino	Plate	
5	1.1.0238	1	Dado	Nut	
6	2.7.2951	1	Serbatoio carburante	Fuel tank	
7	1.1.1472	1	Tappo serbatoio	Filler cap	
8	1.3.0335	1	Guarnizione marmitta	Muffler gasket	
9	1.1.0040	4	Rondella piana	Washer	
10	1.1.0035	4	Vite	Screw	
11	1.1.0018	4	Dado	Nut	
* 12	2.7.0642	1	Supporto marmitta	Muffler support	Valid till Vale fino
13	1.3.1812	1	Marmitta	Muffler	
14	1.1.0075	1	Vite	Screw	
15	1.1.0045	1	Rondella piana	Washer	
16	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
17	1.1.0044	1	Dado	Nut	
18	1.1.0031	1	Vite	Screw	
19	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
20	1.1.0045	1	Rondella piana	Washer	
21	1.1.0075	1	Vite	Screw	
22	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
23	1.1.0917	1	Rondella piana	Washer	
24	2.7.0376	1	Staffa	Stirrup	
25	2.7.0297	1	Puleggia	Pulley	
26	1.3.0350	1	Candela	Spark plug	
27	1.3.0355	1	Assieme filtro	Filter assembly	
28	1.4.0458	1	Cavo flessibile comando acceleratore	Accelerator cable	
29	1.3.0455	1	Asta livello	Dip stick	
30	2.7.3055	1	Motore	Motor	
31	1.2.0374	1	Cinghia	Belt	
32	1.4.0617	1	Puleggia	Pulley	
33	2.7.1376	1	Assieme tendicinghia	Belt-stretcher assembly	
34	1.1.0018	2	Dado	Nut	
35	2.7.2950	1	Tubo carburante	Fuel pipe	
36	1.1.1297	2	Fascetta	Clamping ring	
37	1.3.1473	1	Rubinetto	Tap	
38	1.2.1661	1	Passafilo	Cable lead	
39	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
40	1.1.0031	1	Vite	Screw	
41	1.1.0043	4	Rondella	Washer	
42	2.7.1413	1	Tubo aspirazione	Suction pipe	
43	1.1.0097	2	Vite	Screw	
44	2.7.1312	1	Fascia	Band	
45	1.1.0100	2	Rosetta elastica	Spring washer	
46	1.1.0038	2	Dado	Nut	
47	1.4.0104	1	Molla	Spring	
* 12	2.7.0358	1	Supporto marmitta	Muffler support	Valid from Vale dal

N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
48	1.1.0307	1	Dado	Nut	
49	2.7.0303	1	Braccio porta rulli	Support	
50	2.7.0257	1	Distanziale	Spacer	
51	1.1.0366	1	Coppiglia	Split pin	
52	2.7.0065	2	Rullo	Roller	
53	2.7.0304	1	Alberino	Small shaft	
54	1.1.0031	1	Vite	Screw	
55	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
56	1.1.0075	1	Vite	Screw	
57	1.3.0437	1	Dinamotore	Dynamotor	
58	1.1.0045	2	Rondella	Washer	
59	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
60	1.1.0044	1	Dado	Nut	
61	1.1.0792	2	Rondella	Washer	
62	1.2.1142	1	Tubo scarico olio	Drain pipe	
63	1.1.0353	1	Dado	Nut	
64	1.1.0352	1	Rondella	Washer	
65	1.1.1131	1	Tappo	Tap	
66	1.1.0258	4	Rosetta elastica	Spring washer	
67	1.1.0042	4	Vite	Screw	
68	1.1.0067	1	Guarnizione	Gasket	
69	1.3.2281	1	Vite sul motore	Screw	
70	1.4.2798	1	Cavo comando starter	Starter cable	
71	2.7.0423	1	Levetta sul motore	Lever	
72	2.7.0425	1	Supporto cavo starter	Cable support	
73	2.7.0424	1	Registro cavo starter	Cable register	
74	1.1.0362	1	Morsetto	Clip	
75	1.3.1362	1	Serie carboncini	Set of coal brushes	
76	1.1.0394	1	Vite	Screw	
77	2.7.0422	1	Staffa	U. clamp	
78	1.1.0052	1	Rosetta elastica	Spring washer	
79	1.1.0084	1	Vite	Screw	
80	1.1.0043	1	Rondella	Washer	
81	1.1.0258	1	Rosetta elastica	Spring washer	
82	1.1.0019	1	Dado	Nut	
83	2.7.0471	1	Puleggia	Pulley	
84	2.7.2272	1	Motore a strappo	Motor	
85	1.3.2790	1	Bobina	Coil	
86	1.3.0909	1	Serie guarnizioni motore	Set of gaskets for motor	
87	1.3.2150	1	Avviamento a strappo	Hand-pull start	
88	1.1.0041	2	Rosetta elastica	Spring washer	
89	2.7.2914	4	Distanziale	Spacer	
			PARTICOLARI MOTORE A RICAMBIO	SPARES FOR MOTOR	
—	1.3.2352	1	Carburatore per motore 2.7.3055	Carburettor for motor 2.7.3055	
—	1.3.1389	1	Guarnizione carburatore	Gasket for carburettor	
—	1.3.2809	1	Carburatore per motore 2.7.2272	Carburettor for motor 2.7.2272	



NOTE

R 702 S/1



N°Fig Dwg N°	N° CODICE PART N°	Quant. Qty	Denominazione	Description	Note Notes
1	1.1.0035	2	Vite	Screw	
2	1.1.0040	4	Rondella	Washer	
3	1.1.0041	2	Rosetta	Spring washer	
4	1.1.0018	2	Dado	Nut	
5	2.7.1334	1	Cruscotto strumenti	Dashboard	
6	1.3.0368	1	Contaore	Hour meter	
7	1.3.0423	1	Interruttore avviamento	Ignition switch	
8	1.3.0398	1	Pulsante scuotitore	Shaker knob	
9	2.7.0415	1	Guarnizione	Gasket	
10	2.7.0416	1	Vite	Screw	
11	1.5.0054	1	Pomolo	Knob	
12	1.3.0932	1	Commutatore luci	Switch	
13	1.3.2049	1	Spia carica batteria	Battery warning light	
14	1.1.0035	2	Vite	Screw	
15	1.1.0030	4	Rondella	Washer	
16	1.5.0334	1	Leva acceleratore	Accelerator lever	
17	1.1.0041	2	Rosetta	Spring washer	
18	1.1.0018	2	Dado	Nut	
19	2.7.1335	1	Sostegno cruscotto	Dashboard support	
20	1.3.0848	1	Protezione morsetto	Clamp protection	
21	1.3.1474	1	Morsetto positivo con cavo	Positive clamp with cable	
22	1.2.0373	1	Tirante per batteria	Tie rod	
23	1.3.0728	1	Morsetto negativo	Negative clamp	
24	1.3.0431	1	Batteria	Battery	
25	2.7.1494	1	Gomma	Sealing rubber	
26	1.3.0325	1	Pulsante stop motore	Knob for stopping motor	
27	1.1.0530	1	Fascetta	Clamping ring	
28	1.3.0370	1	Regolatore	Regulator	
29	1.3.1139	1	Teleruttore avviamento	Remote control switch	
30	1.3.0421	1	Fusibile	Fuse	
31	1.3.0420	1	Porta fusibile	Fuse holder	
32	1.1.1299	1	Fascetta	Clamping ring	
33	1.1.0099	5	Rondella	Washer	
34	1.1.0100	4	Rosetta	Spring washer	
35	1.1.0130	5	Vite	Screw	
36	1.1.0084	1	Vite	Screw	
37	1.1.0052	1	Rosetta	Spring washer	
38	1.1.0032	1	Rondella	Washer	
39	1.3.1381	1+1	Lampadina	Light bulb	
40	1.3.1796	1+1	Lampadina	Light bulb	
41	1.3.2363	1+1	Fanale	Light	
42	1.1.0164	2+2	Rondella	Washer	
43	1.1.0159	2+2	Vite	Screw	
44	1.3.2779	1	Avvisatore acustico	Acoustic alarm	
--	1.3.2829	1	Insieme impianto elettrico	Wiring assembly	